

Neue Lodzer Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Erscheint wöchentlich 12 Mal. — Der im Vorraum zu zahlende Abonnementshutrag ist neben illustrierten Sonntags-Beilage pro Jahr Nbl. 8,40, v. Halbjahr Nbl. 4,20, v. Quartal Nbl. 2,10, pro Woche 17 Kč. Mit Postverleihung: pro Quartal Nbl. 2,25, ins Ausland pro Quartal Nbl. 5,40. Briefporto bei der Post 5 Mt. 61 Kč. — Preis der einzelnen Nummer 3 Kč., mit der illust. Sonntags-Beilage 10 Kč.

Redaktion, Administration und Expedition Petrikauer-Straße Nr. 15 (eigenes Haus). — Telefon Nr. 271.

Zinsrate Kosten: Auf der 1. Seite pro 4-seitigem Rumpfteilseite oder deren Stamm 30 Kč. auf der 2. Seite 9 Kč., für das Ausl. 70 Kč., resp. 25 Kč. — Notizen: 60 Kč. pro Seite oder deren Raum. — Interate werden durch alle Abonnenten-Büros des In- u. Ausl. angenommen. Eingesandte Manuskripte, bei denen Autor nicht ausdrücklich verlangt wird, bleiben unberücksichtigt.

Nr. 380.

Donnerstag, den (9.) 22. August 1912.

11. Jahrgang.

Konzert-Garten und Varieté-Theater „Mannteuffel“

Anfang des Konzerts um 8 Uhr, der Vorstellung um 9 Uhr abends. — Entrée 55 Kč. Reservierte Sitze 1 Nbl. extra. — Am 1. und 16. jedes Monats neue Artisten. — Kapellmeister R. Antonius.

heute und täglich: **Original-Borsini-Cruppe!**
Neue Debüts. u. a.: Miss Alice & Captain Slema

Africander Sharpshooter und die anderen neuengagierten erstklassigen Kunsträte.

THEATER SCALA

Lodz, Ziegelstrasse № 18

Grosse Eröffnungsvorstellung
am 1. September 1912.

Die Direktion.

6102

Lodzer Zentral-Zahn-Klinik

№ 145 Petrikauerstraße (gegenüber der Evangelicka) № 145
Allgemein bekannte Zahnklinik von Zahnarzt H. PRUSS.

Vollkommen schmerzlose Behandlung und Plombieren kranker Zähne. Speziell technisches Laboratorium für Einsetzen künstlicher Zähne. Absolut schmerzl. Zahnzehen. Spezialität: Porzellanzähne, Goldplomben, Goldkronen, Goldbrückenarbeiten, künstl. Zähne ohne Gauumen. Reparaturen und Umarbeiten gebrochener Zahnschuhplatten auf der Stelle. Achtung! Außerordentlich billige Preise. Achtung!

Petrikauer-Straße № 86, im Hause Petersilge, Telefon №. 1479.

Empfang nur von diplomierten besten zahnärztlichen Kräften. Consultation unentgeltlich. Zahne ab 45 Kč. Künstliche Zahnezehen ohne Schmerzen.

Die Kosten sind mit elektrischer Einrichtung ausgeschaltet. Zahne von 28 Zähnen kosten 16 Nbl. 80 Kč. — Für langjährige Dauer wird garantiert. — Reparaturen und Umarbeiten gebrochener Zahnschuh- und Goldplatten auf der Stelle.

7448

Vom Ministerium für Handel und Industrie VII-klassige Mädchen-Kommerz-Schule von I. L. AB, jetzt in Lodz, Promenaden-Straße № 29, Tel. 29-33.

Die Annahme vom Aufnahmegerüsch für die ältere und jüngere Vorbereitungsklasse, sowie für die I., II., III. und IV. hat begonnen. — Bei den Bitten müssen unbedingt die nötigen Dokumente beigelegt werden. — Die Aufnahmeverhandlungen beginnen am 17. 8. 1912. — Beim Beginn des nächsten Schuljahres wird auch eine Klasse für Analphabeten eröffnet, in welcher Mädchen von 6½ Jahren an aufgenommen werden.

9851

Die Anmeldungen Hunde-Wettrennen

nicht dressierter Hunde aller Rassen und auch rassloser Hunde an dem, mit Maskeade am 25. August im Helenenhof siehe im Jüseratenteil

schierte er einen verkleideten Beamten ab, der nach längeren vorsichtigen Verhandlungen als Käufer bei den Falschmünzern auftrat. Da die Bande nicht zu bewegen war, näher als bis Pleskau zu kommen, sollte das Geschäft dort selbst abgeschlossen werden. Auf Anordnung des Herrn Soltanowski und seines Agenten wurden schließlich von der Pleskauer Polizei 2 Personen ergreift, von denen die eine sich als Jude Liebemann entpuppte, der vor einigen Jahren die beim Einbruch in der Grünerschen Handlung im hiesigen Kaufhof gestohlenen Wertpapiere vertrieben hatte, während der andere, ein gewisser vorbestrafter Geschwuri war. Bei ihnen fand man 48 5-Rubel-Goldstücke, etwas falsches kleines Silbergeld und besonders präpariertes Papiergele. Die 3- und 5-Rubel-scheine, die sie bei sich führten, waren nämlich wohl echt, jedoch teils durch kunstvolle Machination gespalten und einseitig auf Packen weißen Papiers geklebt, teils in zum Verkauf an Gimbel bestimmte Bleistifte gesteckt. Diese Gegenstände dienten natürlich zum Anlocken von Kundschaft und zu Betrugszwecken. Letzter gelang es Herrn Soltanowski trotz eifriger Bemühens nicht, die Falschmünzerwerkstatt aufzudecken. — In dieser Angelegenheit wird aber noch weiter nachgeforscht.

Während in Petersburg zur „Burrüchaltung“ geraten wurde, stellte sich Graf Berthold auf den Weg schöpferischer Politik. Während sich unsere Diplomaten der unvermeidlichen Sorglosigkeit hingaben, daß Österreich fortfahren, so zu denken, wie Bawolfski es gelehrt hat, schüttete Graf Berthold ihm das papierne Abkommen (?), das der Wirklichkeit nicht mehr entsprach ab. Der Erfolg des österreichischen Schrittes besteht bereits darin, daß ihn auch seine Gegner (?) nicht in Abrede stellen können. Sie sind jetzt gezwungen, mit seinen Folgen zu rechnen. Unter solchen Umständen hat die offizielle Mitteilung, daß wir „gewohnt sind“ mit den Franzosen nicht nur zu verhandeln, sondern auch „unsere Handlungen praktisch in Übereinstimmung zu bringen“, vielleicht den für die diplomatischen Urheber dieser Phrase unverwartenen Sinn eines Wechsels, der zur sofortigen Einlösung vorgestellt wird. Je nach dem Charakter der Zahlung werden wir darüber urteilen können, ob hinter den glatten Phrasen etwas steckt oder — nicht.“

In der Montags-Wochenshau sagt dasselbe Blatt:

„Dass Österreich, das mit der auf dem Balkan überaus populären (?) Lösung hervortritt, seine Initiative auf sehr reale Weise diskontieren wird, daran zweifelt niemand. Somit hat in demselben Augenblick, in dem unsere Diplomaten gewissermaßen ihre Erfolge gefeiert hat, Graf Berthold eine Maßnahme vorbereitet, die unser Ministerium des Äußern überrumpelt hat. Offenbar haben die Erfolge es ebensowenig Weitsicht gelehrt wie die Niederlagen“.

Die „Velerb. Ztg.“ bemerkt hierzu:

„Wir haben hier das Eingeständnis dessen, daß der Vorschlag des Grafen Berthold auf dem Balkan und somit auch in den Redaktionen der zitierten Blätter populär ist, daß er somit begrüßt werden müßte. Letzteres wird mit sehr viel Klarsich auch getan, wobei immer wieder die österreichische Diplomatie zu den Gegnern der russischen gerechnet wird. Welcher Grund liegt zum Glauben an diese Gegnerschaft vor?“

Eine Rede Poincarés.

1. Rückkehr, 21. August.

In Begleitung des am Morgen eingetroffenen Ministers des Innern lange Poincaré am 11. August morgens im Hafen an, von dem örtlichen Behörden mit einem zahlreichen Publikum begrüßt. Im Rathaus veranstaltete die Municipalität ein Bankett, das für 150 Gedecke serviert war. In seiner Rede erklärte Poincaré unter anderem: „Ich habe unjeren russischen Freunden einen Besuch abgestattet, ohne französischen Boden zu

Verein „Hasomir“.

Stimmbegabte Sänger u. Sängerinnen, welche dem Vereinschor beitreten wollen, mögen sich im Vereinslokal (Promenade 21) melden Montags und Donnerstags von 9—10 Uhr abends.

Inländische Nachrichten.

St. Petersburg.

Habsbefehl gegen Brasul-Bruschkowski: Wie die Podolskija Zemstwa erfahren haben, ist an alle Polizeibehörden aus Kiew der telegraphische Befehl ergangen, den Journalisten Brasul-Bruschkowski, der durch seine Enthüllungen in der Russland-Sache bekannt geworden ist, bei seinem Erscheinen sofort zu verhaften. Diese Nachricht steht in einem eigenartigen Verhältnis zu den Kiemer Nachrichten, daß Brasul-Bruschkowskis Verhör in Kiew abgeschlossen worden sei.

Der Erfchah meilt in Dösssa. Das konstatieren die Odessaer Blätter gegenüber den Gerüchten der ausländischen Presse, daß Mohammad Ali insgeheim ins Ausland gereist sei. Die Gerüchte seien, heißt es, wohl darauf zurückzuführen, daß der Erfchah ein zurückgezogenes Leben führt und nur selten zu sehen ist.

Dorpat. Faßt man zusammen, Dem hiesigen Kreisbeamten Soltanowski gelang es dieser Tage, zwei Personen zu ergreifen, die sich mit dem Vertrieb von falschem Gelde beschäftigen. Im Mai d. J., so erzählt die Nordost. Zeitung, war ein gewisser vorbestrafte Kruse im Zuge bei Elva mit einem Juden zusammengetroffen, der mit ihm ein Gespräch anknüpfte und ihn fragte, ob er nicht mit ihm zusammen im Gefängnis gesessen habe. Die beiden erkannten sich und die alte Bekanntschaft wurde natürlich erneuert. Der Jude erbot sich, mit ihm ein sehr vorteilhaftes Geschäft mit falschem Gelde abzuschließen und forderte ihn auf, nach Witebsk, Kreuzburg oder Dünaburg zu kommen. Weiter gab er an, 5-Rubel-Goldstücke bis zu 100,000 Nbl. liefern zu können und zwar zu dem Preis von 300 Nbl. bar für 1000 Nbl. Falsifikate. Kruse machte dem Kreisbeamten Herrn Soltanowski Mitteilung von dieser Unterredung. Herr Soltanowski ergriff seine Maßnahmen und beschloß u. a., die Falschmünzer aus Russland nach Livland zu lokalisieren. Ferner

„Das einzige Kriterium, das jetzt die wahren Absichten des Grafen Berthold darstellen könnte, wäre die Entscheidung darüber, ob alle Balkanstaaten zu den Verhandlungen hinzugezogen werden oder nicht. Das würde zwar nicht einen günstigen Ausgang der Verhandlungen verbürgen, doch das würde wenigstens dem Wiener Beginnen einen gewissen Ernst zusichern.“

Die Reth konstatiert die Tatsache, daß das Commissariat über Poincaré Besuch über alle Missionen nachsagend sei, eine Geheimstämmerie, die lediglich Unruhe schaffen könne. Es sei nicht unmöglich, ob Graf Berthold in das Geheimnis der russisch-französischen Gespräche eingedrungen sei. Sazonow habe drei

praktisch hygienisch, elegant und billig ist unsere vorzügliche Wäsche, ihre unvergleichlichen Eigenschaften sind in der ganzen Welt anerkannt. Indem wir unsere Erzeugnisse dem verehrten Publicum empfehlen, machen wir darauf aufmerksam, das ein jedes Stück unserer Wäsche mit der Fabriksmarke und Firma aufschrift versehen ist zur leichteren Unterscheidung von zahlreichen minderwertigen Nachahmungen. MEY & EDLICH, LEIPZIG-PLAGWITZ.

verlassen. Der mir zuteil gewordene Empfang, der mich tief gerührt hat, wurde nicht mit, nicht der französischen Regierung, sondern den befreundeten und verbündeten Nation bereitet. Die Freundschaft beider Mächte ist unverändert. Aufstatt sie abzutunken, gab ihr die Zeit neue Lebenskraft. Russland und Frankreich sind gleicherweise an der Festigung der Allianz, die auf die Aufrechterhaltung des Friedens hinzielte, interessiert; für folgen stets aufmerksam dem Laufe der Ereignisse und schützen sich durch Eintracht vor möglichen Zwischenfällen. Dieses Bündnis wird durch die herzliche Freundschaft mit England ergänzt und verstärkt. Niemand kann in dieser friedlichen Gruppierung zweier befreundeter Mächte den Ausdruck eines aggressiven Willens sehen. Dant ihrer Politik, Weisheit, Ruhe und Würde vermochte die Republik den Platz Frankreichs unter den Großmächten zu behaupten? Poincaré schloß seinerede mit der Aufforderung, die Lebensenergie Frankreichs zu erhalten und zu entwickeln und brachte einen Laut auf das Ansehen der Republik und des Landes aus. Die Rede des Ministers wurde begeistert aufgenommen.

Chronik u. Kohales.

Zu den Dumawahlen. Zu den bevorstehenden Wahlen hat sich eine "konstitutionell-konservative" Partei gebildet: an ihrer Spitze stehen der Bizevorsitzende der Reichsduma, Fürst Wolanski und das Mitglied des Reichsrates, Andrejewski. Vorläufig haben sich die Großgrundbesitzer des Gouv. Tambow der neuen Partei angeschlossen. In der Judenfrage steht diese Gruppe auf dem Standpunkt der äußersten Rechten und Nationalisten. — Die Deffsäxer rechten Organisationen haben sich vereinigt und stellen in der zweiten Karte die Kandidatur des Erzbischofs Anatoli auf. — Timoschin, der früher Deputierte "der russischen Bevölkerung Transkaukasiens", stellt jetzt seine Kandidatur in seinem Heimatdorf im Gouv. Saratow auf. Er verspricht den Bayern verschiedene Geschenke und empfiehlt sich als erfahrener Staatsmann. — Ans Rig a wird depechiert: Auf der Duna werden gesammelten sich 24 Arbeiter in Booten, um Fragen der Wahlkampagne zu behandeln. Die Arbeiter wurden von der Gendarmerie verhaftet.

Zur Judenfrage. Aus den Dörfern des Kreises Wolkowysk, Gouw. Grodno, wurden in den letzten Tagen 80 jüdische Familien ausgewiesen. — Aus Petersburg wird gemeldet: Die Polizei steht in die Pässe vieler Juden, die unbedingtes Wohnrecht haben, Blättchen mit der Aufschrift ein, daß ihnen das Wohnrecht bis zu besonderer Verfügung der Regierung zusteht. — Aus Schkita depechiert man nach Moskau, daß die Administration den jüdischen Firmen untersagt hat, sich an der dort bevorstehenden Ausstellung zu beteiligen. — Der Konsul der Industriellen in Petersburg, schloß sich dem Protest des Deutschen Börsenkomitees gegen die Massenausweisungen von Juden aus den Dörfern des Gouv. Cherson an und beschloß, sich an den Premierminister mit einer Denkschrift zu wenden, in der daran hingewiesen wird, daß der Gouverneur von Cherson dem Befehl des Ministeriums des Innern zuwiderhandele, indem er die Juden ausweise, die sich vor dem Jahre 1907 in den Dörfern angegliedert haben.

Zur Immobiliensteuer. Die Podzett-Kreisrente sandte dem Polizeimeister eine Liste der Immobilien von Lodz zu, die der Staatssteuer unterliegen und von deren Besitzern diese Steuer zu erheben sind. Danach sind für das erste Halbjahr 1912 zu entrichten: im 1. Stenbezirk 71,092 Rbl. 36 Kop., im 2. Bezirk 112,888 Rbl. 72 Kop., im 3. Bezirk 67,881 Rbl. 70 Kop. und im 4. Bezirk 56,048 Rbl. 42 Kop. Vorherwähnte Summen sind im Laufe von 4 Monaten einzutreiben, eventuell auf exekutivem Wege.

Amtsenthebung. Auf Befehl seiner Exzellenz des Petrikauer Gouverneurs, Kammerherren Krzyszowski, wurde der Referentchef der Landpolizei beim Petrikauer Gouverneur, Bratir, seines Amtes enthebt.

Administrative Bestrafung. Auf Anordnung des Petrikauer Gouverneurs wurde der hübsche Einwohner Mieczyslaw Wiercerek dafür, daß er ein Messer trug, zu 3 Monaten Polizeiarest verurteilt.

Das Benefizkonzert für den Kapellmeister Herrn Adam Turmanski, das heute abend in Helenenhof stattfindet, hat in den weitesten Kreisen des musikliebenden Publikums des größten Interesse wachgerufen und dürfte wohl auch der Besuch ein recht reger sein. Sowohl der Benefiziant, der sich die Gunst der Besucher von Helenenhof in vollstem Maße zu erwerben verstand, wie auch die für diesen Abend gewonnenen Solisten, u. zw. die Herren M. Kasman (Violine), Sigismund Lanbe (Klavier) und der Humorist I. Odrobinski werden bemüht sein, den Besuchern einen recht genügenden Abend zu verschaffen. Wenn das Wetter Herrn Turmanski nicht gar in letzter Stunde einen Strich durch die Rechnung macht, so wird der gewünschte Erfolg auch sicherlich nicht ausbleiben.

Vom jüdischen Wohltätigkeits-Verein. (Gingefandt.) Um das Andenken ihres verstorbenen Gatten zu ehren, spendete Frau Samuel Urychow 50 Rbl. dem Wohltätigkeits-Verein und 100 Rbl. dem Wohltätigkeits-Verein. Analoglich des Heimtzweckes ihrer Tochter mit Herrn Leopold Rosenblum, spendeten Herr M. A. Szpira und Frau 25 Rbl. zu Gunsten des Vereins. Für obige Spenden herzlichsten Dank!

Dankdagung. Zugunsten einer armen Familie fand am vergangenen Sonntag in "Tivoli" in Ruda-Pabianicka eine Veranstaltung statt, für die der Herr Stefanek seinen Garten dem Komitee unentgeltlich zur Verfügung gestellt hat. Das Komitee spricht Herrn Stefanek hierfür an dieser Stelle einen öffentlichen, herzlichsten Dank aus.

Vereinsnachrichten. Sonnabend, den 24. August d. J. veranstaltet der Izlerzer Kirchengefangen-Verein "Kontodia" im Garten des Herrn A. Schulz in Krzywie ein Sommernachtsfest. Durch Mitglieder eingeführte Gäste haben Zutritt. Das Fest beginnt 7 Uhr abends.

Die Kartoffel wird ebenfalls gut geraten; wenigstens verlautet das unter der Voraussetzung, daß wir von nun an einige Wochen trockenes Wetter haben. Kaum vermögen wir uns vorzustellen, wie es um die Menschheit jetzt bestehen würde, wenn man auf die Kartoffel als auf ein vorzügliches Nahrungsmittel nicht sich zu erschließen, da er bereits im Besitz der Waffe

gelommen wäre. Der Kartoffel ist manches Unrecht getan worden, man hat sie geschmäht und verschrien. Gewiß führt es zur Unterernährung, wenn etwa ein Kind ausschließlich mit Kartoffeln abgefüttert werden muss. Aehnliches in entgegengesetzter Beziehung würde mit jedem anderen ausschließlich gegebenen Nahrungsmittel aber auch der Fall sein. Die wohlgerettete Kartoffel ist in der Tat ganz unersetzlich für jeden Löffel und nur sie ist imstande, im Falle einer guten, vollen Ernte die Tenerungsnot im kommenden Winter einzigermaßen extraktisch zu machen. Als die ersten Kartoffeln auf die französische Hofstafel kamen, waren die Herrschaften ganz entzückt, und als der Gelehrte Parmentier 1771 gefragt wurde, wie der Nahrungsmittelnot der damaligen Zeit zu stemmen sei, wies er auf die Kartoffel hin. Seltsam ist, daß man um jene Zeit festgestellt haben will, die Kartoffel habe es in Frankreich seit unendlichen Zeiten im südwestlichen Frankreich gegeben, und daß sie trotzdem so wenig bekannt gewesen ist. Man nannte sie damals "Trüffel," und noch damaligen Geldverhältnissen wurden sie ziemlich teuer bezahlt.

Misflungenes Attentat. Agenten der Detektivpolizei, die gestern abend um 8½ Uhr durch die Petrikauerstraße gingen, sahen an der Ecke der Benediktinerstraße einen jungen Mann stehen, der ein recht auffälliges Benehmen zu Schau trug, weswegen sie ihn auch scharf im Auge hielten. Es vergingen etwa 20 Minuten, als der Unbekannte einen anderen jungen Mann beobachtete, auf welchen er augenscheinlich geworfen hatte. Der zweite junge Mann ging an dem ersten vorüber und bog in die Benediktinerstraße ein und hier zog der Wartende, der ihm auf die Ferse folgte, einen 24 Zoll langen Dolch, um diesen dem Sezepanski, während er sich im Militärdienst befand, seine Braut, eine gewisse Helene Tastiewicz, 20 Jahre alt, abspeisig gemacht habe, um sich mit ihr zu verheiraten. Der Attentäter war aber nicht wenig erstaunt, als in dem Augenblick, wo er mit dem Dolch ausholte, ihn von hinten eine kräftige Hand erfaßte und den Schlag vereitelte. Der Dolch wurde dem Attentäter entrissen und dieser, sowie auch der andere Unbekannte wurden nach der Geheimpolizei gebracht. Hier stellte es sich heraus, daß Derjenige von ihnen, der an erwähnter Ecke wartete, der 23jährige Karol Szczepanski ist, der vom 23. Ostobrischen Schützenregiment desertierte; er gab an, daß er eben auf den mit ihm verhafteten 25jährigen Piotr Kuberski gewartet habe, um ihn zu ermorden und zwar deshalb, weil K. ihm, Szczepanski, während er sich im Militärdienst befand, seine Braut, eine gewisse Helene Tastiewicz, 20 Jahre alt, abspeisig gemacht habe, um sich mit ihr zu verheiraten. Dies habe er in Erfahrung gebracht und deshalb sei er auch vom Militär geflohen, um zuerst Kuberski und sodann die Tastiewicz zu ermorden. Szczepanski wurde hinter Schloß und Riegel gebracht; eine weitere Untersuchung ist in vollem Gange.

Neben den Selbstmord eines Fabrikanten in Katowitz schreibt die "Katowitzer Zeitung" folgendes: Dienstag Abend zu vorgerückter Stunde wurden die anwesenden Gäste des Bierlokals Käßling durch den Selbstmord eines Gastes in großer Aufregung versetzt. Bereits am Mittag gegen 1/212 Uhr hatte sich ein gutgekleideter, der Sprache nach ausländischer Gast in dem Lokal eingefunden. Er zog zu Mittag ein Menü, und ließ sich, wie man zu sagen pflegt, in dem Lokal "häuslich" nieder. Im Laufe des Nachmittags machte er eine größere Reise. Dem Kellner fiel wohl auf, daß der ihm unbekannte Guest den ganzen Nachmittag und Abend hindurch saß, kein Bedenken wegen der sich immer mehr anhäufenden Reise wurden aber teilweise verdeckt durch die bessere Kleidung des Mannes, der im übrigen die ganze Zeit über für sich allein am Tische saß und sich augenscheinlich nur mit sich selbst beschäftigte.

Es war inzwischen etwa 1/12 Uhr geworden, als plötzlich in dem Lokal ein Schuß erklang. Geschreie sprangen die noch ziemlich zahlreich anwesenden Gäste von ihren Sitzen und als man in die zweite Rische des vorherigen Zimmers trat, fand man den bereits seit 12 Stunden anwesenden Guest mit einer schweren Schußwunde im Kopf. Der Unbekannte hatte sich mit einem Revolver in die Schläfe eine Kugel gejagt, die auf der anderen Seite herortrat. Die Waffe noch in der Hand, war der Selbstmörder, der sein Vorhaben schnell und unbemerkt ausgeführt hat, am Tische zusammengeknickt. Sofort wurde die Polizei alarmiert, die für die sofortige Überführung des noch lebenden Guests mittels Krankenwagens nach dem städtischen Krankenhaus sorgte. Die im Lokal anwesenden Gäste, Kellner und die Inhaber des Lokals wurden zum größten Teil polizeilich vernommen. Es wurde festgestellt, daß der Selbstmörder während seiner ganzen Anwesenheit in dem Lokale allein gesessen hat, ohne daß jemandem der Verdacht aufgestiegen wäre, daß er Selbstmordgedanken hegte. Der Selbstmörder hat in dem Lokal eine Reise von etwa sieben Mark gemacht, die er außerstande war, zu begleichen, da er, wie die Untersuchung ergab, keinerlei Barmittel bei sich führte und auch keine Uhr oder sonstige Wertgegenstände besaß. Es wurden bei ihm eine ganze Anzahl beschriebene Zettel an seine Bekannten und Verwandten vorgefunden und es konnte festgestellt werden, daß der Mann, der etwa 30—35 Jahre alt, W. J. P. P. in Katowice bei Lodz stammt. In den hinterlassenen Schriftstücken beschuldigt er eine ihm näher stehende Person, welche die Veranlassung zu seinem Tode sein soll. Es wurde auch festgestellt, daß W. J. P. erst vor zwei Tagen von einem Onkel 65 Mark erhalten hat, von denen nichts mehr in seinem Besitz vorgefunden wurde.

Vom jüdischen Wohltätigkeits-Verein. (Gingefandt.) Um das Andenken ihres verstorbenen Gatten zu ehren, spendete Frau Samuel Urychow 50 Rbl. dem Wohltätigkeits-Verein und 100 Rbl. dem Wohltätigkeits-Verein. Analoglich des Heimzweckes ihrer Tochter mit Herrn Leopold Rosenblum, spendeten Herr M. A. Szpira und Frau 25 Rbl. zu Gunsten des Vereins. Für obige Spenden herzlichsten Dank!

Dankdagung. Zugunsten einer armen Familie fand am vergangenen Sonntag in "Tivoli" in Ruda-Pabianicka eine Veranstaltung statt, für die der Herr Stefanek seinen Garten dem Komitee unentgeltlich zur Verfügung gestellt hat. Das Komitee spricht Herrn Stefanek hierfür an dieser Stelle einen öffentlichen, herzlichsten Dank aus.

Vereinsnachrichten. Sonnabend, den 24. August d. J. veranstaltet der Izlerzer Kirchengefangen-Verein "Kontodia" im Garten des Herrn A. Schulz in Krzywie ein Sommernachtsfest. Durch Mitglieder eingeführte Gäste haben Zutritt. Das Fest beginnt 7 Uhr abends.

Die Kartoffel wird ebenfalls gut geraten; wenigstens verlautet das unter der Voraussetzung, daß wir von nun an einige Wochen trockenes Wetter haben. Kaum vermögen wir uns vorzustellen, wie es um die Menschheit jetzt bestehen würde, wenn man auf die Kartoffel als auf ein vorzügliches Nahrungsmittel nicht

war. Er hatte sich also nur noch den nötige "Mut" anstreiken wollen.

Verhaftungen. Auf der Altonaerstraße unweit der Wulcanstraße wurden heute Nacht von einer Polizeipatrouille zwei Männer verhaftet, bei denen man 9 Dietrichs, eine Brechstange und zwei Säcke vorfand. Nach der Geheimpolizei gebracht, entpuppten sich die Verhafteten als die professionellen Diebe Alexander Barzezieki, 29 Jahre alt, und August Gasas, 27 Jahre alt. Beide waren auf dem Wege zur "Arbeit" gewesen, als sie von der Polizei bemerkt und festgestellt wurden. In der Gartenanlage auf dem Boden Mytel wurden gegen 11 Uhr nachts, gleichfalls von einer Polizeipatrouille, der 39jährige Alfred B. und die 18jährige Małgorzata St. verhaftet, die sich dort eines Vergehens gegen die öffentliche Moral schuldig gemacht.

Abgenommene Diebesbeute. Agenten der Geheimpolizei bemerkten gestern in den Abendstunden auf dem Boden Mytel die bekannten Diebe K. Berger und Krentel lisenqueten anfänglich, gestanden schließlich jedoch, daß sie die Sachen vor einigen Tagen aus der Wohnung von Boleslaw Durak an der Wiesnerstraße Nr. 40 stahlen. Die gestohlenen Sachen wurden dem rechtmäßigen Eigentümer aufgezeigt und die beiden Diebe hinter Schloß und Riegel gesetzt.

Die Freiheit der Straftätern überschreitet alle Grenzen. Einen Beweis dafür liefert nachstehender Vorfall: Die 27jährige Sura Winzenka hielt gestern Abend auf der Konstantinerstraße in der Nähe der Badeanstalt den dort vorübergehenden Fabrikarbeiter Ludwik T. an und versetzte ihm, als er schamlosen Anträge schroff zurückwies, eine schallende Ohrfeige, wobei sie ihn außerdem mit einem Hagel von Schimpfwörtern überschüttete. Nur das Eingreifen anderer Strafpassanten, sowie das Erscheinen eines Polizisten bereiteten dieser Scene ein Ende. Die freche Straftäte wurde verhaftet und wird nach erfolgter Bestrafung nach ihrem Heimatorte abgeschoben werden. Ähnliche Vorfälle gehören auf der Konstantinerstraße jedoch nicht zu den Seltenheiten.

Bedeutender Diebstahl. Der im Hause Passage Schulz Nr. 9 wohnhafte Fabrikant Herr David Reichmann brachte der Polizei zur Anzeige, daß gestern unbelannte Diebe, während er sich in der Fabrik befand, in seiner Wohnung hausten. Die Bewohner erwähnten Hauses befinden sich zum größten Teil in der Sommerzeit und daher wurden die Diebe auch von niemanden gesucht. Wie bisher festgestellt werden konnte, stahlen die Diebe Kleidungsstücke, Wäsche, Bijouterien und plattierte Gegenstände im Gesamtwert von 2,000 Rubel. Die bisher seitens der Polizei aufgenommenen Nachforschungen nach den Dieben verließen erfolglos.

Sittlichkeitsverbrechen. Eines Sittlichkeitsverbrechens, begangen unweit des Nemplatzes in Ruda-Pabianicka an der Ecke der Person der 21jährigen Regina D. aus Pabianice, soll sich gestern Abend der 25jährige Kellner Vicenty Sierpiński, wohnhaft in Choszyn, schuldig gemacht haben. Die Polizei sahdet nach dem Missfallen.

Von der Treppe gestürzt. Im Hause Olga-Straße Nr. 85 stürzte in verslossener Nacht der heimkehrende Kommiss Wolf Mondshein, 24 Jahre alt, von der Treppe und zog sich erhebliche Verletzungen am ganzen Körper zu. Ein herbeigerufener Arzt der Rettungsstation erzielte dem Verunglückten die erste Hilfe.

Unbestellbare Telegramme: Inlinstraße 37 aus Bosel und Grünthal, Rothenbaum aus Minsk, Monteur Köster bei Paulmont aus Düsseldorf, Zucker für Bülle aus Kaiserslautern, Franz Löser, Grand Hotel, aus Trier, Menahowski-Alsenberg, M. M. Lewitt aus Wodloga, Greger aus Petrikau, Feldmann aus Starzaki, Seingarten aus Grodno, Pustelnich aus Kornowska, Pariski aus Warschau.

Kunstnachrichten.

Theater u. Musik.

Großes-Theater. Morgen abend findet im Großen Theater die Erstaufführung der überaus komischen und einzigen Operette auf der jüdischen Bühne "Dr. Seifenslust" von E. Baumwoll, statt. Die Operette hat bereits in allen Schichten der jüdischen Bevölkerung das größte Interesse wachgerufen und der Bühnenvorverkauf ist ein überaus reger. Aus der großen Zahl der Gefangennummern seien ganz besonders hervorgehoben: "Original und Kopie", "Die Lebenslust", "A. wie sagt m's", "Weifens", "Mame, ich weß schon nicht mehr", "Die Sonnfräglist", "Scating-Ning" u. a. An der Operette beteiligen sich die besten Kräfte des Personals, wie die Damen: Gurewicz, Arieli, Sieroka, Bibi und die Herren: Meersohn, Baslawski, Lebediew, Kischelaw, Michalec u. a. Die Ausstattung der Operette ist eine glanzvolle und die Tänze sind von Herrn Lebediew aufs sorgfältigste einstudiert. Die Operette wird unter der Aufsicht des Autors aufgeführt. Das alleinige Aufführungskredit ist der rührigen Direktion des Großen Theaters übergeben worden. Das Theater darf morgen Abend bis auf den letzten Platz gefüllt sein.

Sport.

Das diesjährige Herbst-Chaussee-Wettrennen der Radfahrerelktion des Turnvereins "Auto" wird am 22. September auf der Strylower Chaussee stattfinden. Auf einer für gestern einberufenen Sitzung der Mitglieder genannten Sektion wurde hierzu nachstehendes Programm entworfen: 1) Eröffnungsfahren über 20 Werst, offen für Alle; 2) Juniorsfahren über 5 Werst für die Mitglieder des Vereins; 3) Wettkämpfe über 7 Werst, offen für Herren nicht unter 25 Jahre alt; 4) Wettkampf über 3 Werst um die Vereinsmeisterschaft; 5) Wettkampf für die Jugendabteilung; 6) Wettkampf über 50 Werst um die Vereinsmeisterschaft und 7) Wettkampf über 25 Werst für die Meisterschaft von Lodz und Umgegend, offen für Alle. Nach dem Rennen wird im Saale des

Heinen Schulz in Krzywie ein Familien-Tanzkränzchen stattfinden.

Aus der Provinz.

M. K. Bajerz. Feuerbericht. Heute gegen 1 Uhr nachts brach in der Lohnweberei von Kindermann an der Strylowerstraße Feuer aus, das sich mit ungemeiner Schnelligkeit verbreite und das ganze Gebäude in kurzer Zeit in ein Flammenmeer hülle. Die örtliche Freiwillige Feuerwehr, die unverzüglich zur Meldung herbeilte, konnte infolgedessen auch nur an den Schutz der Nebengebäude denken. Diese Feuerwehr wurde von Erfolg gekrönt, erwähnte Fabrik brannte jedoch bis auf den Grund wieder. Mit dem Gebäude wurden 40 mechanische Webstühle mit allen dazugehörigen Einrichtungen u. s. w. ein Raub der Flammen. Der Schaden wird auf 60,000 Rbl. berechnet, für die jedoch wenigstens größtenteils durch Versicherung gedeckt sein. Das Feuer entstand in dem Atelier, den Herr Zapico in Pacht hat. Erwähnt muß hierbei werden, daß die Fabrik gestern nicht in Betrieb war.

Tomaschow. Das Gymnasium in Tomaschow ist gestern u. wird am 1. Oktober eröffnet. Der Schaffrau Herr Lehr's ist es gelungen, im Neubau des Herrn Lasse ein geeignetes Lokal zu finden, auch war Herr Braun vom Gymnasium in Lodz mit dem Lokal zufrieden. Das ganze Gebäude wird für Schulzwecke eingerichtet, ist ganz isoliert, ein prächtiger Hof steht zur Verfügung, auch kommt in Kürze die Turnhalle in die Nähe. Und wenn es keine Leute gibt, die die Lage als entlegen bezeichnen, so ist dem auch nicht so. Es sind doch bis jetzt alle Schüler, auch die kleinsten, bis in das Haus nach Herrn Pastor Biedermann gegangen u. wenn alte Frauen und auch junge Mädchen in den heutigen Kleidern, es zu Wege bringen, bis in die Kirche zu gehen, wird es doch lebenslustigen Gymnasten möglich sein, 100 Schritte weiter zu marschieren. „Glück auf.“ a. t. r.

Gauturnfest. Den Tomashower wird am Sonntag zum ersten Male die Gelegenheit geboten, einem Gauturnfest zuwohnen. Das Losos fiel in diesem Jahre auf den Tomashower Turnverein, der zu diesem Feste auch bereits die erforderlichen Vorbereitungen getroffen hat. Die auswärtigen Turner werden am Sonnabend abend auf dem Bahnhof empfangen und nach der Turnhalle geleitet, moestest sich ein Kommerz stattfindet. Am Sonntag früh beginnt das Wettturnen und sodann begeben sich die Turner zum Mittagstisch. Um 1½ Uhr versammeln sich die Teilnehmer im Feuerwehr-Depot und von hier aus erfolgt sodann der Ausmarsch mit klängendem Spiel nach der Turnhalle. Am nachmittag beginnt sodann das vorgesehene große Schauturnen, wie es die Tomashower wohl noch nie gesehen. Der Festplatz, die Insel

Beilage zu Nr. 380 „Neue Podzer Zeitung“.

Abend-Ausgabe.

Donnerstag, den (9.) 22. August 1912.

Abend-Ausgabe.

Graf Berchtold's Vorschlag und seine Ziele.

Petersburg, 21. August.

Auf eine Anfrage der „Birshewja Biedomost“, welche Ziele er mit seinem Vorschlag an die Mächte verfolge, antwortete Graf Berchtold: Die Politik des Kaiserlich-Königlichen Regierung besorge jetzt, wie stets, das Prinzip einer strikten Aufrechterhaltung des Status quo im Balkan, sowie das einer friedlichen Entwicklung der Balkanstaaten. Frei von jedem Pessimismus sieht Österreich-Ungarn im Gegenteil in der jetzigen dezentralisierenden und individualisierenden polnischen Richtung des neuen türkischen Kabinetts günstige Symptome. Es sei notwendig im Interesse der Türkei sowie der Balkanstaaten, diese neue politische Richtung durch die Großmächte zu unterstützen.

Eine türkische Stimme für die Dezentralisationsidee.

Konstantinopel, 21. August. Der frühere Deputierte Lutzi Kiri wendet sich in dem Blatte „Tanzimat“ gegen die Behauptung, die Anregung des Grafen Berchtold stehe mit der Haltung der Albaner in Zusammenhang. Er erklärt jedoch, der Vorschlag bilde eine Warnung an die Türkei. Diese würde ohnehin den europäischen Provinzen ein dezentralisiertes Verwaltungssystem gewähren müssen; dies sei eine innere Notwendigkeit. Die Türkei sollte die Dezentralisation einführen, ohne sich einem Druck von außen auszusetzen. Auch die weiteste, durch die türkische Gelehrung gewährte Dezentralisation beeinträchtige nicht die Einheit und Integrität der Türkei.

Frankreich und der Vorschlag des Grafen Berchtold.

Paris, 21. August. (Presse-Centr.) Der „Matin“ schreibt: „Wir glauben zu wissen, daß die französische Regierung die österreichisch-ungarische Regierung offiziell benachrichtigt hat, daß Frankreich der Aufruf der Grafen Berchtold bezüglich eines Meinungsaustausches über die Balkanfrage gern nachkommen wird. Es ist sehr wahrscheinlich, daß die Wiener Regierung nach der Rückkehr Poincarés auch offiziell vor der Annahme des Berchtold'schen Vorschlags durch Frankreich in Kenntnis gesetzt werden wird. Ein Ministerrat wird sich morgen bereits mit der Angelegenheit beschäftigen.“

Der drohende Albaner-Vormarsch gegen Saloniki.

Nestub, 21. August.

Die Regierungsbehörden sind telegraphisch verspätigt worden, daß 3000 Albaner von Dobra über Gostivar im Anzug sind, auch sollen die Mitriden den Vormarsch auf Nestub angetreten haben. Alle Straßen und Plätze sowie der Bahnhof in Köprüli sind stark militärisch besetzt, um die Albaner am Vormarsch nach Saloniki zu verhindern. Weitere große Militärtransporte gehen noch nach Köprüli. Sie stehen unter der Leitung Oschawd Paschas und sollen angeblich gegen die bulgarische Grenze vorgeschoben werden. Alle Albanerführer nahmen die Vorschläge der Regierung an, ausgenommen Nisa Bei, den man noch zu überreden hofft.

Wien, 21. August. Nach einer Meldung aus Durazzo hat dort zwischen Albanern, die in die Stadt

„Leben und leben lassen“ heißt, in die Sprache der Modernen übertragen: „erst selbst leben, dann andere leben lassen“. Bei den meisten dauert aber das „erst selbst leben“ solange, daß sie nicht dazu kommen, andere „leben zu lassen.“

Heinrich Zimmerman.

eindringen und Aussiebung von Waffen aus dem Depot forderten, und Truppen ein Kampf stattgefunden, wobei die Albaner in die Flucht geschlagen wurden.

Das Autonomiebegehr der Albaner.

Paris, 21. August. Der Albanierchef und Agitator Iwanai Bei, der in Sofia angelangt ist, erklärte dem Korrespondenten des „Temps“ unter anderem folgendes: „Wir haben allen Grund, mit dem Resultat unserer Bewegung zufrieden zu sein. Heute ist der Türke für uns nicht mehr ein Glaubensgenosse und ein Verbündeter, sondern der Feind unserer Rasse. Er wird von uns so gehaßt, daß dieser Haß künftig einen Teil des Aufschwunges bilden wird, der uns der Freiheit entgegenführt. Das zweite Ziel unserer Bewegung war diplomatischer Natur: wir wollten Europa vor das albanische Problem stellen. Über die Frage der Unabhängigkeit sind sich alle Albanierchefs einig. Unser Kampf wird solange dauern, bis wir ein Albanien haben werden, das durch Albaner regiert und das in seiner Sprache unterrichtet wird. Wir haben alle Eventualitäten vorausgesehen, selbst eine Niederlage. Mögen die Türken unsere Hütten zerstören; drei Dinge können sie uns nicht nehmen, unser Gewissen, unser Herz und unsere Flinten.“

Bulgariens Kriegsbereitschaft.

Belgrad, 21. August. (Presse-Centr.) Eine Meldung aus Sofia zufolge soll dort in den letzten Tagen unter Vorstieg des Königs Ferdinand ein Kriegsrat stattgefunden haben, an dem alle bulgarischen Generäle teilgenommen haben. Bei dieser Gelegenheit soll der Chef des Generalstabes der bulgarischen Armee, General Tschisch, einen Vergleich der bulgarischen Streitkräfte mit den türkischen angestellt und erklärt haben, daß in Bulgarien im Augenblick allerdings das Kriegsmaterial noch nicht vollständig sei, daß aber binnen kurzem alle Kriegsvorbereitungen getroffen sein würden.

Energische Maßnahmen Ibrahim Pascha.

Konstantinopel, 21. August. (Presse-Centr.) Über die Beendigung des albanischen Aufstandes lauten die Nachrichten doch noch sehr widersprechend. Soweit sich die Lage überblicken läßt, sind Voletinak und Nisa nicht bereit, die Waffen niederzulegen. Sie werden aber von einem Teil ihrer Stämme verlassen, die sich den Albanern anschließen, die mit den Konzessionen der Regierung zufrieden sind. Es heißt, auf die Albaner habe großer Eindruck gemacht, daß die Regierung dreißig Bataillone zwischen Nestub und Köprüli konzentriert hat. Ibrahim Pascha hat alle Vorsichtsmaßregeln ergriffen, um die Banken, Konsulate und Großkaufhäuser in Nestub zu beschützen. Er gibt den Rebellen nur vierundzwanzig Stunden Zeit, um sich zu unterwerfen und exiliert, er werde nach Umflug dieser Freiheit mit Maschinengewehren auf sie feuern lassen.

Konstantinopel, 22. August. Nach hier wird gemeldet, daß die Albaner auf die Vorschläge der Regierungskommission eingegangen sind und daß die Mehrzahl bereits in die Heimat zurückkehrt, sodass man den Aufstand als beendet ansieht kann.

Nestub, 22. August. Den Versprechungen der Regierungskommission folge erhalten die Albaner 35.000 Karabiner, außerdem sollen ihnen noch 60.000 Karabiner in den Regierungsinagazinen zur Verfügung stehen. Die Läden sind wieder geöffnet. Die Albaner versprechen, sich ruhig zu verhalten und erwarten die Erfüllung der Versprechungen der Regierung am vierten Balkanstage.

Die Jähe preßten sich so tief in die vollen Lippen, daß sie bluteten. Wenn dieser Eindringling — der Henri Witt — nicht gekommen wäre, würde seinem Sohne dies Glück wünschen.

Und wenn der jetzt als Erbe Bestimmte verloren ginge und ausgelöscht würde . . . wäre wiederum sein Sohn an der Reihe . . .

Dies fuhren die Spuren dem willigen Gaul in die Weichen.

Klemenz von Gadecker versuchte nicht mehr, sich vor seinen Wünschen zu retten . . .

II.

Durch den dümmigeren Schatten des kleinen Turmzimmers floß sanft und leise der Klang einer Frauenstimme.

„Schläfst du, Marte?“ Die Gestalt, deren Kopf auf dem runden, blanken Mahagonitisch ruhte, bewegte sich nicht unter der Frage. Nur durch die schlaf herabhängenden Hände kann ein Bittern, das den Augen der Entzückenden nicht verborgen bleibt. Langsam trat Johanna Mertens näher zu ihrem Liebling. Sie hatte es — noch in Mantel und Hut — aus Adalbert von Gadeckers Munde als etwas Unumstößliches erfahren, daß die Geschwister für eine Zeitlang getrennt werden sollten. Nun kam sie, um das leidenschaftliche, willensstarke Mädchen vor der Verzweiflung zu retten.

Aber Marte Witt wollte sich gar nicht trösten lassen. Etwas Feindseliges war in ihr erwacht, das sie auch von der treuen Hüterin der Kindheit entfernte und eigenen Wegen entgegenführte. Sie wollte nicht mehr jammern. Langsam richtete sie sich empor und griff suchend nach den Zündhölzern, die ein eiserne Kränzchen im Schnabel trug. Fräulein Mertens hielt die tastende Hand fest.

„Willst du dich nicht aussprechen, Marte?“

Einen Augenblick zog sich der feingeschulte Mund schmerhaft herunter. Dann sagte sie hastig und tonlos:

„Es hilfe ja doch nichts. Auch Sie stehen auf seiner Seite.“ Das feine verblühte Gesicht überzog sich mit dem Rot einer trügerischen Jugend.

„Du läst dich schon wieder von deinem Hass treiben, Marte. Ist er nicht ein Mensch, dem man Mitleid geben muß?“

„Ich weiß nicht, wie er auf andere wirkt. Mir ist er von sehr verhaft gewesen. Und das ist gegenseitig. Wir sind ihm beide im Wege und wird er den einen fortgeschafft haben, wird er sich um den anderen bemühen.“

P. Konstantinopel, 22. August. In Spez wurden von den Albanern sämtliche Arrestanten freigesetzt.

P. Konstantinopel, 22. August. In Saloniki wurde in der Redaktion des Komiteeorgans „Türkeli“ eine Revision vorgenommen, wobei die Manuskripte beschlagnahmt und die Zeitung geschlossen wurde.

P. Konstantinopel, 22. August. Es wird offiziell mitgeteilt, daß die Albaner nach einem Zusammentreffen mit Militär in der Nähe von Peleșa festgestellt haben. Die Montenegriner haben sich von Perane, das von türkischen Truppen besetzt ist, zurückgezogen.

kunst mit einem ehemaligen italienischen Botschafter und zwei italienischen Staatssekretären erfolgen soll. Der Zweck der Verhandlungen soll die Schaffung einer Basis für die Friedensverhandlungen sein.

Offener Brief an Poincaré.

Paris, 21. August. (Presse-Centr.)

Der Oberst Arthur Boucher, früherer Adjutant des Generals Miribel, Verfasser einer Broschüre „Die Offensive gegen Deutschland“, die mittler in der letzten Marokkocrise erschienen war, veröffentlicht heute im „Echo de Paris“ einen offenen Brief an den Ministerpräsidenten Poincaré. Das „Echo de Paris“ faßt den Inhalt des Briefes dahin zusammen, daß an Poincaré bei seiner Heimkehr aus Russland seitens aller Franzosen die Frage gerichtet werde, ob nun die russische Allianz im Eventualfalle gleichzeitig mit der französischen Armee gegen Deutschland die Offensive ergreifen könnte. In dem „Offenen Briefe“ heißt es unter anderem: Vor der Abreise nach Petersburg war die militärische Lage Russlands derart, daß erst am zweitnächsten Tag nach der Kriegserklärung Russland das Gros seiner Streitkräfte gegen Berlin in Marsch setzen kann. Es müsse also fast einen Monat abgewartet werden, bis Frankreich durch seinen Verbündeten eine effektive Unterstützung erhalten könne. Deutschland könnte in dieser Zeit seinen Reservekorps eine große Entwicklung und eine ebenso gute Cohäsion verleihen. Frankreich müsse sich darauf gefaßt machen, zwischen dem zehnten und fünfzehnten Tage nach der Mobilisierung den Gesamtstoß der fünfundzwanzig deutschen Armeekorps aufzuhalten. Poincaré solle nun Bescheid geben, ob es ihm gelungen sei, diese Lage zu ändern. Er solle an die Verantwortung denken, die er auf sich genommen habe, wenn er das Land in einer Illusion lasse. Denn man könne vielleicht morgen schon der grausamen Wirklichkeit gegenüberstehen. Er solle ein einziges Wort sagen, um Auflärung zu geben und er solle sich nicht fürchten, die Wahrheit zu sagen.

Der italienisch-türkische Krieg.

Paris, 21. August. (Presse-Centr.)

Das „Echo de Paris“ bringt eine Meldung aus Rom, die sich mit den umlaufenden Friedensgerüchten befasst und feststellt, daß bisher diese Gerüchte in Rom offiziell dementiert wurden. Trotzdem zeige man sich in diplomatischen Kreisen der Hauptstadt Italiens sehr optimistisch bezüglich des Friedensabschlusses, und eine einflussreiche Person soll wördlich dem Korrespondenten gegenüber geäußert haben: Der Friede wird sicher im Monat Oktober oder ganz gewiß in den ersten Tagen des November geschlossen werden.

Paris, 21. August. Hier werden die türkischen Gesandten von Sofia und Cetinje, ferner der türkische Botschafter von London erwartet, die mit einem früheren italienischen Gesandten und zwei Beamten des Auswärtigen Amtes in Rom die Vorverhandlungen zum Friedensabschluß mit Italien beginnen sollen. Die Friedensunterhändler sollen zunächst versuchen, die Basis zu finden, auf der der Frieden geschlossen werden könnte.

Rom, 21. August. Das Blatt „Vesto del Garibino“ in Bologna bringt aus Konstantinopel eine Nachricht, wonach die tripolitanische Frage durch Vermittlung Englands auf eine besondere Weise geregelt werden soll. Die Kreuzfahrte werde pro forma anlegieren angegliedert und dann von England Italien zur Ausbeutung überlassen. Tripolitanien selber solle die Türkei als erobert ansehen und Italien ohne weitere Einspruch überlassen. Das Interesse der Türkei an dieser Lösung soll ein doppeltes sein. Die Pforte würde sich England sehr verbindlich machen und gesenkt gegenüber dem ottomanischen Volke gereift sein.

Die türkisch-italienischen Friedensverhandlungen.

Paris, 21. August. (Presse-Centr.)

Der Konstantinopeler Korrespondent des „Echo de Paris“ schreibt seinem Blatte: „In den letzten Tagen ging hier das Gerücht, daß der Friedensabschluß nahe bevorstehe. Dieses Gerücht ist zwar offiziell dementiert worden, doch ist man in diesen maßgebenden Kreisen nichtdestoweniger davon überzeugt, daß wenn der Friede auch nicht direkt besiegelt, er doch nicht mehr weit entfernt sein könnte, und daß die türkische Regierung darauf vorbereitet sei, in Verhandlungen einzutreten. Eine einflussreiche diplomatische Persönlichkeit soll erklärt haben, daß der Friedensabschluß im Oktober, spätestens aber im November erfolgen werde. Im Zusammenhang hiermit veröffentlicht die „Agence Havas“ heute eine Meldung, wonach der türkische Botschafter in London, Temsli Pascha, sowie die türkischen Geschäftsträger in Sofia und Cetinje den Auftrag erhalten haben, sich nach Paris zu begeben, wo eine Zusammen-

General Booth †.

London, 21. August.

Der Führer der Heilsarmee General Booth ist gestern abend gestorben.

Wer den Begründer der Heilsarmee, der nunmehr dahingefahren ist, nur ein einziges Mal in seinem öffentlichen Wirken zu sehen Gelegenheit hatte, der wird diese markante Greisengestalt nie vergessen. Noch vor relativmäßig kurzer Zeit war er ungebrochen, sein leuchtiges Auge beherrschte und faszinierte die Versammlungen, in denen er sprach, und niemand, wie immer er zu den religiösen und sozialpolitischen Anschaunungen der Heilsarmee stand, konnte sich dem eindrücklichen Zauber, der von der eigenartigen Persönlichkeit des Generals ausging, gänzlich entziehen. Die Heilsarmee, die sein unregelmäßiges Werk ist, blickt auf ihn wie auf einen Gottgefandten, er genoss in den Kreisen seiner Anhänger eine fast überirdische Verehrung. Wort und Wille des Generals inspirierten die ungeheure Organisation, die wirklich über den ganzen Erdball ausbreitet ist, und diese Organisation ist in der Tat ein Wunderwerk und die eigentliche Arbeit dieses einzigartigen Mannes.

In der Person des Generals Booth verkörperte sich ein Stück der sozialen Frage, und wenn es jemand gelingen ist, diese brennende Frage auch nur zu einem Teil der Lösung näher zu bringen, so darf man das von William Booth behaupten. Aus den allerbeschei-

ten Erzlösungen gewagt. Das ist doch gerade, wonach ich mich gesehnt habe . . . Freiheit und Freude ohne jedes Muckertum. Und nun kommst du und willst mir mit ein paar hochtrabenden Worten alles wieder fortnehmen und verderben?!

„Ich werde dir etwas anderes dafür geben, Henri. Sei doch nicht so blind.“ Er lachte auf. Es klang so grell und hart, daß Marte gleich zusammenzuckte.

„Soll ich dir sagen, daß der Neid aus dir spricht, Marte? — Werde nicht rot und lasse die Krallen deiner Finger bei Seite. Es ist dir ein qualvoller Gedanke, mich beständig in Karl Augusts Gesellschaft zu wissen. Du wärst nämlich nur allzu gern selbst an meiner Seite.“

Sie gurgelte etwas hervor. Ihre Seele war wie bloß und entwöhnt. Was als leichses Geheimnis dies kindliche Herz frühzeitig gereift und durchshauert hatte, lag plötzlich wie ein Stein auf ihrem Wege. Allen Augen offenbar. Die Worte, die er sorglos hingeworfen, verstanden nicht, sich zur rechten Zeit einzudämmern. Auch der, welchen sie hörte, würde bald davon wissen.

Scham und Jammer würgten sie wie mit engen Fäusten. Die heiße Angst der Schwester erlosch langsam. Die jungen Augen hielten Wachsauf, sahen sich von allen verlassen und füllten sich langsam mit Tränen. Henri Witt triumphierte über den leicht errungenen Sieg. Ein wenig gnöherhaft und freundlich flüsterte er ihr zu:

„Set also klug Marta und halte künftig lieber deinen raschen Mund. Du siehst, ich durchschau dich Läßt du dich weiter so gehen, möchtest auch Karl August sehr bald merken, wie es um dich steht. Wenn er sich schon jetzt Bescheid weiß und im Geheimen tüchtig über dich lacht.“

„Da hab ich der Stein von ihrem Wege und fiel schwer und hart auf ihre stillen goldenen Tränen.“

Drei Tage später siedelte Henri Witt nach Klein-Buchen über. Er hatte seiner Schwester nicht mal Lebewohl sagen können. Johanna Mertens suchte überall vergnügt nach ihr. Am dem herbstrümmigen Knick, hinter dessen Gestrüpp sie in müder Verzweiflung die Arme nach dem Scheitenden ausstreckte, dachte freilich niemand . . .

(Fortsetzung folgt.)



General Booth.

densten Anfängen wuchs der gewaltige Bau der Heilsarmee heraus, die heute ihre Anhänger in etwa sechzig Ländern zählt, und deren Lehre in über dreißig lebenden Sprachen gepredigt wird. Man mag der Institution der Heilsarmee so gleichgültig oder ablehnend gegenüberstehen, wie man will, man mag ihr lärmendes Treiben und Gebaren, die burleske Nachahmung militärischer Formen geschmacklos, die Verquälung eines gewissen Mucktums mit geschäftlichen Unternehmungen nicht ganz geschmackvoll finden, man wird ihre wohltätige, philantropische und soziale Wirksamkeit nicht in Abrede stellen, ihrer, rein technisch betrachtet, großartigen Organisation seine Verwunderung nicht versagen können. Und diese Organisation und dieser Erfolg sind wesentlich das Werk des Veremigten.

William Booth kannte das Elend aus eigener Anschauung. Er hat es in den Straßen des Londoner Ostens und in einzelnen Fabrikstädten Englands zur Kenntnis gelernt. In Mile End Moseley, einer düsteren, schmutzigen Gasse des östlichen London, tauchte eines Abends ein junger Mann mit blitzenden Augen und lebhaften Gesichtern auf, der sich irgendwo an der Bordschwelle postierte und – zu predigen begann. Das war der spätere General, dessen Predigten, was packende Form und treffenden Inhalt anbetrifft, sich immer gleich gehalten haben. Es waren keine von den üblichen Predigten voller Salbung, voller Drohungen mit irdischen und himmlischen Strafen, sondern es waren stets Worte, wie sie dem Empfinden des Volkes entsprachen. Worte, die von einem derben Humor durchdrungen waren, und die sich durchaus im Anschauungsstreife derer hielten, an die sie gerichtet waren. Allerdings hatte er im Anfang mit den ungeheuerlichsten Schwierigkeiten zu rechnen. Er wurde, zugleich mit seiner Gattin Katharine Booth, die allerdings schon vor mehr als zwanzig Jahren gestorben ist, attackiert und bombardiert, aber er setzte sich durch und schuf das gewaltige Werk der Heilsarmee. Seine Einfachheit als Mensch, seine gentale Begabung als Organisator, seine glühende Begeisterung, seine opferbereite Hingabe an die Sache bahnten und ebneten ihm den Weg, um niemand, ob Freund oder Feind, wird dem ehrwürdigen Kämpfer an seiner Bahre Achtung und Würdigung verfassen wollen.

Die Frage des Nachfolgers des Generals der Heilsarmee.

Durch den Tod des Generals Booth wird die Nachfolgerfrage des Führers der Heilsarmee aufgerollt. Wie verlautet, soll General Booth bereits vor mehreren Jahren bei dem Rechtsanwalt der Heilsarmee in

einem verschlossenen Kreis den Namen des Nachfolgers bezeichnet haben.

Wie weiter gemeldet wird, ist versucht worden, zwischen den Hauptquartieren der Heilsarmee in New-York und London eine Versöhnung herbeizuführen. Der Führer der amerikanischen Heilsarmee ist Ballington Booth, der Sohn des Generals Booth. Zwischen dem alten General und seinem Sohn besteht seit vielen Jahren ein Familiengefürtnis, sodass die beiden Führer der Heilsarmee sich seit langer Zeit weder gesehen noch gesprochen haben. Auch jetzt, als der Vater auf dem Totenbett lag, ist es nicht zu einer Auskündigung gekommen. Die Schwester von Ballington Booth, die Kommandantin der Heilsarmee, Eva Booth, die bei dem Begräbnis auf Seiten des Vaters stand, schrieb vor einigen Tagen an ihren Bruder in New-York einen Brief, in welchem sie ihn auf die besorgniserregende Lage ihres Vaters aufmerksam mache. Ballington Booth empfing den Brief seiner Schwester in seinem Arbeitszimmer und sagte, als er die Handschrift erkannt hatte: „das ist seit 18 Jahren der erste Brief, den ich von meiner Schwester erhalten habe“. Nachdem er den Brief geöffnet hatte, versank er in düsteren Schweigen. Man fragte ihn, ob er nach London gehen wolle. Darauf erwiderte er, dass er eine Erklärung darüber abgeben werde, wenn das unglückliche Ereignis sich vollziehen sollte.

Blutige Schlappe der Franzosen am Mare-a-Flusse.

Madrid, 21. August. (Preß-Tel.)

Nach einer Spezialdepeche des „Mundo“ aus Tanger ist der Zusammenschlag der Kolonne des Obersten mit einer Harxa des Nogi viel blutiger gewesen und unter dramatischen Umständen erfolgt. Oberst Pein, der ganz frische Truppen besaß, operierte im Gegensatz zu den Hauptmacht Gourauds, der ein Lager bezogen hatte, in der Richtung des Flusses Marrakech, am Fuße eines sehr zerklüfteten Bergganges. Dorthin hatten ihn eingeborene Führer geleitet, die erklärt hätten, ihre Dörfer würden vom Nogi gebrändigt; sie hatten von Gouraud Schutz gegen den Nogi verlangt. Die Truppen rückten ohne Misstrauen vor, bis sie in einen Hohlweg gerieten, von dessen Höhe aus die Leute des Nogi ein färmliches Blutbad unter ihnen anrichteten. Nach den Eingeborenen, die in der spannenden Zone eingetroffen sind, sollen die Franzosen mindestens vierzig Tote und fünfzig Verletzte auf dem Platz gelassen haben. Die Truppen schlugen sich außerst tapfer und drangen mit dem Bajonet auf die Höhe vor. Es gelang ihnen aber nicht, die Rebellen von dort zu vertreiben. Unter den Leuten des Nogi verbreiteten sich zahlreiche Deserteure des scherifischen Labors, die mit besonderer Vorliebe auf die französischen Offiziere feuerten. Als die Nachti heranrückte, musterten die Franzosen den Angriff auf die Höhen aufzugeben. Sie verschanzten sich auf einem kleinen Berge und beschossen von dort aus mit Maschinengewehren das feindliche Lager. Während der Nacht verschwand der Feind, ohne jedoch verfolgt werden zu können. Von französischer Seite wird die Stärke der Angreifer auf dreitausend Mann geschätzt. Die Franzosen schafften ihre Verleute nach Mulat du Schta und begruben später auf dem Schlachtfelde selber ihre Toten. Es heißt, die Rebellen hätten sich auf spanisches Einflussgebiet begeben, wo man sie nicht verfolgen kann.

Eine Bankettrede Mulai Hafids.

Vichy, 21. August. Anlässlich des Banketts, das der Präfekt zu Ehren Mulai Hafids gab, wurden Reden gewechselt, wobei auch Mulai Hafid selber durch seinen

Generalmajor Ben Gabrit sagen ließ: Man hat von Zusammenarbeit und Freundschaft gesprochen. Das ist immer mein Ziel gewesen. Schon bevor ich Sultan war, habe ich als Pascha nach der Ermordung Mauchamps den Mordaten ein Ende gemacht. Und habe ich nicht vor kurzer Zeit in Peking viele Franzosen gerettet? Alle Welt soll wissen, dass ich aus Rücksicht des Temperaments und der Gesundheit abgedankt habe. Meine Unterstützung für das Werk der Zivilisation in Marokko ist sicher.

Anrempelung Churchill's.

London, 21. August. (Preß-Tel.)

Der „Standard“ veröffentlichte heute früh eine scharfe Kritik am Ersten Lord der Admiraltät, Winston Churchill. Dieser soll den Höhepunkt seiner Leistungen erkennen haben, indem er bei dem letzten Flottenmanöver drahtlose Instrumente an die Oberkommandanten der Flotte von Whitehall ans ergehen ließ. Außerdem soll er er sich untersagen haben, den englischen Admiralen eine Lektion über die Behandlung von Flotten und die Kriegsführung zur See zu geben. Das Blatt schließt mit den Worten: Die Lage würde lächerlich erscheinen, wenn nicht gleichzeitig eine sehr schädliche Wirkung auf die Flottendisziplin und ihre Wirkung erzielt würde.

Die Hinrichtung der chinesischen Generäle in Peking.

Die Aufregung wegen der Erschießung der beiden Generäle Tchangtschenou und Fangwei hält nach einem Kabtelegramm aus Shanghai immer noch an. Beide Generäle spielten, wie bereits gemeldet, in der Revolution von Wutschang im Oktober vorigen Jahres eine hervorragende Rolle und waren seitdem an den gegen den Vizepräsidenten Lißianhang gerichteten Prozessen in Wutschang beteiligt. Der Vizepräsident hatte einen Urabrief an Tianschikai gerichtet, in dem er ihn vor den unzufriedenen und ehrgeizigen Bestrebungen der beiden Generäle warnte. Tianschikai überwies die Angelegenheit dem Polizeipräsidium von Peking anfangs eine harsche Mahnmeldeung erhielten, später hatte sich aber herausgestellt, dass alle Karabiner schlecht und unbrauchbar waren. Es wurden aus diesem Grunde die Arbeiter in der Pulverfabrik gewehrt, doch hat dies an der schlechten Zusammensetzung des Pulvers nichts geändert. Ein Techniker, dessen Kenntnisse in der Pulverfabrikation über alle Zweifel erhaben sind, hat folgende Erklärung abgegeben: Die Formel, nach der unser Pulver hergestellt wird, ist gut. Das Pulver, das man danach erwarten müsste, ist ein Pulver, das in jeder Weise genügend Sicherheit bietet. Aber der Fehler liegt auf einer anderen Seite. Die Fabrikation des Pulvers muss genau überwacht werden, damit das Grundmaterial von der besten Qualität ist. Wenn unsere Ingenieure Material zweiter und dritter Qualität nehmen, und wenn sie Salpeteräsure gebrauchen, die erst mit Schwefelsäure vermischt werden müssen, so führen sie selbst die zerstörenden Elemente in das Pulver ein, die schließlich zu Katastrophen führen, wie auf der „Liberté“. Auf diesem Gebiete muss die Reorganisation unserer Pulverfabriken einsetzen.“ Auf das Marineministerium sollen diese Erklärungen des in Frage kommenden Fachmannes einen tiefen Eindruck gemacht haben, und es ist anzunehmen, dass seine Ausführungen in Zukunft Berücksichtigung finden werden.

Die Nationalversammlung erörterte die weiteren Erklärungen der Regierung über das Beweismaterial, auf Grund dessen die Generäle Tchangtschenou und Fangwei summarisch hingerichtet worden sind, so dass diese Erklärungen als ungünstig an und verlangte in einer dringenden Depesche die Annahme des Premierministers und des Kriegsministers. Die Regierung zeigt angesichts der heftigen Feindseligkeit gegen sie eine bemerkenswerte Gleichgültigkeit, hat aber für strenge Maßregeln Vorsorge getroffen, falls sie ihr aufgezwungen werden sollten.

Der Tuu von Kuangtung unterhandelt über die Aufnahme einer Anleihe von 60 Millionen Mark gegen

Berpfändung der im Bau befindlichen Eisenbahlinie Kanton-Hankau. Die Birmählebenkengruppe verhält sich ablehnend, da der Tuu die geforderte Bestätigung durch das Waiwatu in Peking ablehnt.

Versuche mit einem Aero-plan-Maschinengewehr.

Brüssel, 21. August.

Einer Meldung der „Gazette“ zufolge sind vor kurzem auf dem Militär-Airplaye Versuche mit einem neuen Maschinengewehr ange stellt worden, das es den Aviatikern ermöglichen soll, sich gegen Infanterieangriffe und Angriffe anderer Aeroplane erfolgreich zu verteidigen. Das neue Geschütz wird durch eine besondere Vorrichtung an der Flugmaschine befestigt, wiegt 20 Pfund, und soll instande sein, in der Minute 500 Schüsse abzugeben. Wie es heißt, sollen die bisherigen Versuche, die die ersten ihrer Art in Europa sind, gute Erfolge gezeigt haben.

Das schlechte B-Pulver auch in der französischen Armee.

Paris, 21. August. (Preß-Centr.)

Der „Matin“ veröffentlichte heute einen Artikel, aus dem die Welt zum ersten Male erfährt, dass so oft erwähnte schlechte B-Pulver nicht nur in der französischen Kriegsmarine, sondern schon seit Jahren auch in der französischen Armee verwendet wird. Der „Matin“ schreibt: „Nach den Katastrophen, die das schlechte B-Pulver in der Marine verursacht hat, haben sich die mit der Herstellung des Pulvers betrauten Fabriken alle Mühe gegeben, die Ursachen der Katastrophen zu erklären. Es scheint aber, als ob alle von ihnen abgegebenen Erklärungen unhaltbar sind. Denn seit dem 1. Januar 1912 haben sich in unserer Armee nicht weniger als 63 Explosionen des B-Pulvers ereignet, und zwar betreffen diese hauptsächlich die Patronen des Lebel-Gewehres. Zum Teil haben diese Explosions schwere Folgen gehabt. Der Oberst eines Regiments, in welchem sich solche Explosionen besonders häufig ereigneten, hatte von seinen Vorgesetzten anfangs eine harsche Mahnmeldeung erhalten, später hatte sich aber herausgestellt, dass alle Karabiner schlecht und unbrauchbar waren. Es wurden aus diesem Grunde die Arbeiter in der Pulverfabrik gewehrt, doch hat dies an der schlechten Zusammensetzung des Pulvers nichts geändert. Ein Techniker, dessen Kenntnisse in der Pulverfabrikation über alle Zweifel erhaben sind, hat folgende Erklärung abgegeben: Die Formel, nach der unser Pulver hergestellt wird, ist gut. Das Pulver, das man danach erwarten müsste, ist ein Pulver, das in jeder Weise genügend Sicherheit bietet. Aber der Fehler liegt auf einer anderen Seite. Die Fabrikation des Pulvers muss genau überwacht werden, damit das Grundmaterial von der besten Qualität ist. Wenn unsere Ingenieure Material zweiter und dritter Qualität nehmen, und wenn sie Salpeteräsure gebrauchen, die erst mit Schwefelsäure vermischt werden müssen, so führen sie selbst die zerstörenden Elemente in das Pulver ein, die schließlich zu Katastrophen führen, wie auf der „Liberté“. Auf diesem Gebiete muss die Reorganisation unserer Pulverfabriken einsetzen.“ Auf das Marineministerium sollen diese Erklärungen des in Frage kommenden Fachmannes einen tiefen Eindruck gemacht haben, und es ist anzunehmen, dass seine Ausführungen in Zukunft Berücksichtigung finden werden.

Wanderung durch die Lodzer Gewerbe- und Industrie-Ausstellung.

XI.

Das unter Leitung des Kapellmeisters Herrn Adolf Januszewski stehende Orchester des 2. Schützenregiments spielt gerade ein wunderschönes, aus Studentenliedern und bekannten Melodien zusammengesetztes Potpourri, da wir unsere Schritte dem Hauptpavillon zuleiten, um die unterbrochene Wanderung durch die Ausstellung wieder aufzunehmen. Es haben sich zwischen hier außerst vorteilhafte Wandlungen vollzogen. Alle Lücken sind ausgefüllt worden, kein Platzchen ist mehr frei, auch haben Tapeteier und Dekorateure hier und da noch nachgeholfen, dem Ganzen ein harmonischeres und prachtvolleres Aussehen verliehen.

Bei dieser Gelegenheit sei daher auch erwähnt, dass die Mehrzahl alter Dekorationsarbeiten auf der Ausstellung von dem Verein Lodzer Dekoratoren ausgestellt wurde, dem die Herrn T. Fogelson, A. Lenzenzki, W. Przedziecki, P. Majewski usw. angehören, die auf diesem Gebiete große Routine und praktische Erfahrungen besitzen. Als die Seele der Vereinigung kann Herr A. Lenzenzki betrachtet werden, dessen Arbeiten bereits auf der Nahrungsmittel-Industrie-Ausstellung in Warschau im Jahre 1911 mit der goldenen Medaille ausgezeichnet wurden. Auch das Schürzenhaus von F. Schiller, Olugast. Nr. 66, hat gleich vielen anderen eine Änderung an der Dekoration seiner Kantine vorgenommen lassen, sowie die ausgestellten Exponate durch zahlreiche neu ergänzt. Letzteres mußte geschehen, weil die Firma F. Schiller in Bezug auf Modeneuheiten in der Schürzenkonfektionsbranche tonangebend ist und diese Neuheiten ununterbrochen wechselt. Gewähnt sei hierbei auch, dass die Firma F. Schiller in Lodz die erste war, die den elektrischen Nähmaschinenbetrieb einführte.

In der Mitte des linken Seitenflügels haben sich vorwiegend Händler mit Solinger Stahlwaren, Bijouterien usw. etabliert, die es sich zum Beruf gemacht haben, ihre Waren auf Ausstellungen abzufüßen. Da sie stets Artikel führen, die als Neuheiten zu betrachten sind, machen sie kein schlechtes Geschäft.

Den rechten Flügel dieser Mittelreihe nimmt eine turmartige, auf einem großen Wulstfuß ruhende Bühne ein, in welcher die bekannte Kolonialwaren-, Deli-

tessen- und Weinhandlung von K. Wolski an der Konstantinstraße Nr. 8 (Ecke Zachodniastraße) Ungarweine ausgestellt hat. Die moosbedekten Flaschen, welche in der unteren Reihe stehen, müssen einen gar edlen edlen „Tropfen“ enthalten, da doch bereits auf ihnen darüber befindlichen Genossinnen, die bedeutend jünger zu sein scheinen, die Jahreszahl 1878 prangt. Aus den anderen Flaschen leuchtet der feurige Nebensaft noch goldig hervor, doch dürfte er dorum nicht weniger kostlich sein. Die Firma K. Wolski ist bekannt, dass sie in Bezug auf Weine nur das Beste vom Besten führt.

Dicht daneben, wie zur Bekräftigung des Liedes: „Naus mit dem Nas aus dem Fa“ – hat die Böttcherie von F. Kopylowski aus Petrikau eine Pyramide aus eichenen Fässern verschiedener Größe errichtet. Diese Exponate geben den Beweis, dass die Firma gute, solide ausgeführte Arbeit liefert.

Hier finden wir auch die Bonbon-Fabrik von T. Dabrowski an der Widzewlastraße Nr. 104, von der wir erst unlängst berichten konnten, dass sie sich in verhältnismäßig kurzer Zeit, sowie trotz der großen Konkurrenz, die gerade auf diesem Fabrikationszweige herrscht, sehr erfreulich entwickelte.

Die verschiedenen Bonbonarten hier aufzuzählen, mit deren Herstellung sich die Fabrik beschäftigt, würde zu weit führen. Gefragt sei daher nur, dass sich alle Erzeugnisse der Firma T. Dabrowski durch großen Wohlgeschmack auszeichnen und, – völlig frei von jeglichen chemischen Beimischungen, nur gesundheitsdienlich sind.

Zu dem dabeiben befindlichen offenen Zelt können die Ausstellungsbesucher Kostproben in Bezug auf die Sortenreinheit der Bonbonnass anstellen, welche die Firma H. Mage u. Co. – Warschau in den Handel bringt.

Ein kleiner Würfel dieses aus reinem Fleischextrakt gewonnenen Surrogats genügt zur Herstellung einer Tasse wohlschmeckender, kräftiger Bouillon.

Neuheiten auf dem Gebiete maschineller Erfüllungen u. s. w. hat das Agentur-Geschäft von A. H. Blachowicz u. Co., Widzewlastraße Nr. 83, als Repräsentant der Firma Feit und Tarrant in Chicago auf die Ausstellung gebracht. Dieselben bestehen aus der Neheimchine „Komptometer“, der Schreibmaschine „Smith Premier“. Alle Maschinen zeichnen sich durch einfache solide Konstruktionen aus. Die Firma Feit und Tarrant ist eine Weltfirma, die ihre Filialen in Warschau, Lodz, Paris, Berlin, Wien, Hamburg, Turin, Stockholm, Odessa, Brüssel, Amsterdam, Liverpool, Melbourne u. s. w. besitzt.

Erster sehen wir hier noch das Panzer-Buchstängelgeschloß „Padloc“, welches ein Dessen mit Hilfe von Dietrichen oder Nachschlüsseln unmöglich macht.

Die Herstellung von Apparaten, die zu Spül- und

Siedezwecken dienen, scheint eine Spezialität der Firma K. Kiliński, Nikolajewkastraße 62 zu sein. Namenslich die kleinen fontainenartigen Apparate, die gewöhnlich in den Soda-Wasserhallen zum Spülen der Gläser benutzt werden, sind sehr schön und praktisch ausgeführt.

Das Guße mit dem Rücklichen hat die Waagen-Fabrik von A. Slawinski, Dzielnastraße 48, verbunden. Sie hat eine sehr schön konstruierte und bis ans Haar geregelte Zentimeterwaage mit verschleißbarem Stellgewicht auf die Ausstellung gebracht, auf der ein jeder Ausstellungsbesucher für den geringen Preis von 5 Kop. sein Körpergewicht feststellen kann. Der Drang, darüber Gewissheit zu erlangen, ist so groß, dass die Waage vermutlich dreimal bezahlt sein wird, bevor noch die Ausstellung zu Ende geht.

Am linken Flügel der Mittelreihe hat die I. Lodzer Zierfachzüchter und Wasserpflanzenkultur von A. Beilner, Petrikauerstraße 174, ihre Aquarien mit den verschiedenartigsten tierischen und pflanzlichen Ausstellungen ausgestellt.

Boßmäßige Personen haben der Firma schon wiederholt empfindliche Schaden zugefügt. So wurden erst kürzlich aus einem Aquarium, das lebende Karpfen enthielt, drei rote Pothenzschnecken in das daneben befindliche, mit Seewasser (Meereswasser) gefüllte geworfen, wo sie natürlich sofort verendeten.

Gleichzeitig hatte man den Verbindungsstab des Aufzugs durchschnitten, um den Seetieren die Luft abzuschneiden und sie zum Ersticken zu bringen. Ein anderes Mal riss man das Schloss des Aquariums los, welches die Schlangen und Krokodile beherbergte, auch zerschlug man eine der Glasscheiben, um Schaden zuzufügen. Derartige Schänden zeigen von ganz niedriger, gemeiner Gesinnung und sollten ganz exemplarisch bestraft werden. Wie versichert wird, ist man den Uebstättern bereits auf der Spur.

In einem Häuschen, dessen Außenseiten mit Kupfer bedekt ist und in dessen Mitte sich eine gleichfalls aus Kupferblech hergestellte Windmühle dreht, hat die Bäckerei von C. S. Szaniawski, Nikolajewkastraße Nr. 39, ihre Erzeugnisse ausgestellt. Das Ganze erscheint wie ein Drach, läuft süß Rückenwärtig um die längst entwundene Jugendzeit, an das Märchen vom Hänschen und Gretchen, sowie an viele andere Schöne und Gute mach werden. Auf jeden Fall höchst original, zugleich aber auch ein Beweis erstaunlicher Geschicklichkeit, der jedem Handwerk, wenn es gedient, soll zugrunde liegen muss. Dass sich die schönen leckeren Backwaren, die hier ausgestellt sind, regen Absatz erfreuen, ist selbstverständlich.

Eine Unmenge silberner und goldener sowie Bronzemedallien, die auf zahlreichen Ausstellungen

Zum 70. Geburtstage Karl Theodor von Heigels.

Der berühmte Münchener Historiker von Heigel vollendete am 28. August sein 70. Lebensjahr. Der Gelehrte, welcher in seiner Vaterstadt München auch



Prof. v. Heigel.

seine akademische Ausbildung erhielt, wurde 1872 am bayerischen Reichsarchiv angestellt, habilitierte sich 1873 für Geschichte an der Münchener Universität, wurde 1875 Mitglied der Akademie der Wissenschaften und 10 Jahre später ordentlicher Professor. Seit 1899 persönlich geeidet, wurde er am 1. März 1904 zum Präsidenten der Akademie der Wissenschaften ernannt, und wurde gleichzeitig General-Konservator der wissenschaftlichen Sammlungen des bayerischen Staates. 1909 erhielt er den Titel Ehrenprofessor.

Englische Torpedofabriken in Frankreich.

Toulon, 21. August. (Preß-Gent.)

Die englische Torpedo-Fabrikationsgesellschaft Whitehead hat vor einigen Tagen in der Gegend zwischen St. Tropez und St. Maxime bedeutende Gelände angekauft, um dort Fabriken zu errichten, wo Torpedos hergestellt und außerdem Hydroaeroplane gehant werden sollen. Die Arbeit in den Fabriken soll schon am 1. Oktober aufgenommen werden. Die Gesellschaft rechnet damit, in drei Jahren bereits ein Atelier von 3000 Mann zu beschäftigen. In kürzer Zeit dürfte also auf dem angekauften Terrain eine neue Stadt aus dem Boden wachsen.

Ein liebenswürdiger Erfinder.

New-York, 21. August. (Preß-Gent.)

Vor dem Gerichtshofe hatte sich am letzten Sonnabend der Universitätsprofessor Duff Andrew wegen Mißhandlung seiner Frau zu verantworten. Professor Andrew beschäftigte sich seit einiger Zeit mit der Erfindung von Maschinen, die die Ersparnis von Zeit und Geld in besonderem Maße ermöglichen sollten. Seine letzte Erfindung war eine Prügelmashine. Dieser sinnreiche Apparat bestand aus Aluminium und Bambus-Stangen, die umwickelt waren, um die Härte der Prügel etwas abzuschwächen. Die Maschine konnte aber je nach Belieben ihre Schnelligkeit erhöhen oder vermindern. So weit wäre ja alles in Ordnung gewesen, doch begnügte sich der erfundene Professor nicht damit, mit seiner neuesten Errungenschaft seine Kinder zu verprügeln, sondern er ließ die Maschine auch auf dem Rücken seiner Frau herumtanzen. Diese

ein äußerst schläfriger, bislang fähiger Buchhalter, allerfeinst kraft, routinierter Kaufmann mit weitgehendsten Handelswissenschaften und Erfahrungen, mit langjähriger Praxis im Inn- und Auslande, im Verkehr mit Kunden äußerst gewandt, der deutschen, polnischen und russischen Sprache vollständig mächtig, sucht, gestützt auf la. Zeugnisse und Referenzen, ver sofort evtl. später anderweitige Stellung.

als Buchhalter, Bureauchef oder Geschäftsleiter.

Nam in der Manufaktur- und Baumwollwarenbranche, Fabrik- und Bankwesen, sowie in diversen Handels- und Gewerbeunternehmungen. 10540

Gef. Angebote bis 6-ten September ex unter "Buchhalter" an die Exped. der "Neuen Lodz. Blg." erbeten.

Ein auswärtiger wohlgezogener

Schüler

findet in intellektueller deutscher Familie bei einem Lehrer liebevolle Aufnahme und väterliche Fürsorge. Glumina 67, II. Etage, Haus Ruprecht. 10287

Schüler

findet in einem christlichen Hause Pension mit Überwachung der Schularbeiten. Druga 185, II. 4. Etage. 10517

Suche Compagnon für Drogenhandlung. Off. unt. A. G. an d. Exp. d. Bl. erbeten. 10504

Ein tüchtiger energischer Webmeister. Deissinateur sucht Stellung hier oder auswärts. Off. unt. A. G. an die Exp. d. Bl. erbeten. 10504

Ein tüchtiger energischer Webmeister.

Deissinateur sucht Stellung hier oder auswärts. Off. unt. A. G. an die Exp. d. Bl. erbeten. 10504

Ein tüchtige Hilfsfräulein für Damen-Büro-Gehör vom Lande sucht Stellung. Parfümerie gefüllt. Drucker. 25. M. n. 10477

hat sich dadurch veranlaßt gefühlt, beim Gericht gegen ihren Ehemann zu klagen. Der zärtliche Gatte wurde zu 50 Mark Geldstrafe verurteilt.

Unserer Gärten.

Alles, was wir in Lodz an öffentlichen Ausstellungen, kulturellen Institutionen, an Zeitungen und Kunst haben, kann man an den Fingern abzählen. Der Lodzer kennt alles im Singularis.

Diese Regel gleicht den Regeln der Esperanto-Sprache: sie hat nämlich keine Ausnahmen. Lodz hat eigentlich nur einen Garten: Helenenhof, alle anderen Gärten sind Stieffschwestern.

Helenenhof ist der Stolz der Lodzer und das Märchen der Provinzler.

Lodz hat zwei große Sehenswürdigkeiten: die Petrusstraße und den Helenenhof. Die erste genießt man loslassen, die andere gegen einige Kopfeln.

Von den vielen anderen Gärten sind viele schön etwas, einige aber sollen noch was werden. So ist der Stadtspark an der Dzielnastraße noch jung und der Stadtspark an der Panskastraße noch jünger.

Im Stadtspark an der Dzielnastraße standen im ersten Jahre der Gründung noch keine Bänke, im zweiten waren schon Bänke drin, aber es kam kein Publikum, im dritten begann auch schon das Publikum zu kommen, da kam die Ausstellung und verschlang den Park.

Nun geht der Lodzer nicht mehr in den Park, er geht nur in die Ausstellung.

Der Stadtspark an der Panskastraße ist noch ein junges, neugeborenes Kind, hat noch keine Physiognomie, keinen Charakter, keine Geschichte.

Man weiß bloß, daß er dreimal größer ist als der Sächsische Garten in Warschau, daß sich im Park ca. 100,000 Bäume und Sträucher befinden, 900 Alleebäume und 1600 Einzelbäumchen, daß die Kosten der Anlage sich auf 128,000 Rhl. beziehen und daß die Stadtkasse zum Unterhalt des Parks jährlich 9400 Rhl. aus ihrem Säckchen hergeben wird.

Wenn man nach Lodz kommt, muß man Helenenhof gesehen haben, den Nikolaipark braucht man bloß zu schen.

Nach Helenenhof geht der Lodzer, um zu spazieren, in den Nikolaipark, um zu sitzen, und was den Stadtspark an der Dzielnastraße betrifft, da spaziert und sitzt nicht der Lodzer, da geht er bloß vorüber.

Im Helenenhof gibt man sich rendez-vous, im Nikolaipark trifft man sich.

Nach Helenenhof geht die Dame, in den Nikolaipark das Mädchen und in den Stadtspark an der Dzielnastraße das Dienstmädchen.

Wenn man in den Nikolaipark geht, kleidet man sich an, geht man nach Helenenhof, muß man Toilette machen.

Auf den Helenenhof ist der Lodzer stolz, mit dem Nikolaipark freut er sich nur.

Wenn der Lodzer promenieren will, geht er nach Helenenhof, hat er aber nichts zu tun, dann geht er in den Nikolaipark.

In den Nikolaipark geht das Kind, um sich auszuruhen, in den Stadtspark an der Dzielnastraße, um zu spielen und in den Helenenhof, um "Kapellmeister" zu sein.

Wenn man nach Helenenhof geht, muß man Geld haben, wenn man in den Nikolaipark geht, braucht man zwar keins, man darf bloß keinen langen Kastan tragen.

Im Stadtspark an der Dzielnastraße ist der lange Kastan Stammgast, im Helenenhof — Gast und im Nikolaipark — ein Plagegeist.

Im Stadtspark an der Dzielnastraße fühlt er sich behaglich, in Helenenhof wandelt er sicher und in den Nikolaipark — darf er nur hineinblicken.

Am Eingange des Helenenhofs steht ein Billetteur, am Eingange des Nikolaiparkes ein Gorodowoi.

Der Lodz kennt, weiß, was dieser Unterschied bedeutet.

Der Mann mit dem halben Gehirn.

Vor kurzem erst wurde über die chirurgische Großtat eines amerikanischen Arztes berichtet, der die Nerven eines Mannes durch die Stütze einer Kettenspirale gegen die gefahrdende Herreißung der Wände erfolgreich sicherte. Die Nervenoperation ist jetzt durch ein von schwedischen Chirurgen ausgeführtes Bravourstück noch erheblich übertrumpft worden. Es handelt sich bei dem sensationellen schwedischen Operationsfall um die Entfernung der Hälfte des Gehirns eines Soldaten, namens Blomquist, dem bei dem vorjährigen Manöver

Helenenhof geht sehr spät schlafen und steht auch sehr spät auf, der Nikolaipark geht mit der Sonne schlafen und steht mit der Sonne auf.

In den Lodzer Gärten dominiert auch die Halbwelt, aber jeder Lodzer Garten hat eben die Halbwelt, die er verdient.

Der bürgerliche Nikolaipark hat die bürgerliche Halbwelt. Mädchen in schlechten Kleidern und billigen Hüten.

Der volkstümliche Stadtspark an der Dzielnastraße — die „proletarische“ Halbwelt. Berberste und heruntergekommene menschliche Cristenzen in zerknautpten Kleidern und zerissenem Schuh.

Der elegante Helenenhof — die elegante Halbwelt pomadiert und frisiert, in seidenen Blusen, belackten Schuhen und in riesengroßen Hüten mit imitierten Pleurenen.

Im Stadtspark an der Panskastraße gibt es natürlich kein Halbwelt, und im Park an der Dzielnastraße vermochte sie sich noch nicht einzubürgern.

Der Lodzer Duellpark am Boden Rynek ist vorzüglich ein Sonntagsgarten. Der Duellpark ist ein Naturkind, hat keine Kultur.

Der Mensch aber, der Kultur und Natur verbunden wollte, schuf den Garten. Denn was ist der Garten, wenn nicht Natur plus Kultur.

Der Garten ist nicht Nutzpflanze, sondern Blume.

Der Lodzer ist aber zu praktisch, um der „Blumen“ wegen (Blume ist Luxus) Gärten zu schaffen und noch obendrein sie zu hegen.

Der Duellpark ist der Garten der Lodzer Kindheit.

Als Lodz noch in den Kinderschuhen steckte, da vögerten die Lodzer am Sonntag nach dem Duellpark hinaus, um Lust zu genießen und Karussell zu fahren.

Sie kamen in Scharen hinaus, legten sich auf den Rasen, verzehrten da seelenvergnügt ihr Abendbrot, die Musik spielte lustige Weisen, man war vergnügt und selig.

Lodz ist nun Großstadt geworden und die Lodzer haben die Kunst verlernt, sich frei und wie Kinder der Natur zu freuen.

Der Lodzer geht in den Garten, um sich zu zeigen, um seine Toilette Revue passieren zu lassen.

Der Lodzer begnügt sich nicht mehr mit dem Nasen, er muß Bänke haben.

Das Kleid der Lodzerin ist schön und teuer geworden und ein Garten, in dem man sich nicht zeigen kann, hat seinen Verlust verfehlt.

H. Z.

Bermischtes.

Eine Schauspielerin ohne Füße. Wie gemeldet wird, ist die englische Schauspielerin Dot Stevens von einer sehr erfolgreichen Schauspielreihe in Südamerika zurückgekehrt. Die erst 23 Jahre alte Dame ist nicht nur ihres Talents wegen bekannt, sondern auch weil sie keine Füße hat, die sie bei einem Eisenbahnunfall verlor. Ein Glasgower Mechaniker machte ihr dann ein paar künstliche Füße, und mit diesen trat sie die Reise nach Afrika an. Hatte sie früher erste Rollen in Operetten gespielt, so mußte sie sich, weil sie mit ihren künstlichen Füßen nicht tanzen konnte, auf das Melodrama beschränken. Als die Heldin eines solchen Stücks hat sie auf südamerikanischen Bühnen so große Erfolge erzielt, daß sie jetzt auch dem Londoner Publikum zeigen will, daß man eine hervorragende Schauspielerin sein kann, selbst wenn man die Füße verloren hat.

Der Mann mit dem halben Gehirn.

Vor kurzem erst wurde über die chirurgische Großtat eines amerikanischen Arztes berichtet, der die Nerven eines Mannes durch die Stütze einer Kettenspirale gegen die gefahrdende Herreißung der Wände erfolgreich sicherte. Die Nervenoperation ist jetzt durch ein von schwedischen Chirurgen ausgeführtes Bravourstück noch erheblich übertrumpft worden. Es handelt sich bei dem sensationellen schwedischen Operationsfall um die Entfernung der Hälfte des Gehirns eines Soldaten, namens Blomquist, dem bei dem vorjährigen Manöver

ein ungeschickter Kamerad eine Kugel in den Kopf geschossen hatte. Da der Mann noch Lebenszeichen zeigte, entschlossen sich die Arzte dazu, den von dem Geschoss beschädigten Teil des Gehirns herauszunehmen. Die Operation hatte vorzüglichen Erfolg, und nach fünf Wochen war Blomquist wieder auf dem Posten. Die Annahme aber, daß er keine Einbuße an seinen geistigen Fähigkeiten erlitten, erwies sich leider als irrtümlich.

Man überzeugt sich bald, daß er die Erinnerung an die Buchstaben und Zahlen vollständig verloren hatte. Er konnte weder lesen noch schreiben noch rechnen.

Das Bestreben der Arzte des Lazaretts, die entstandene Lücke auszufüllen, war indessen von günstigem Erfolg begleitet. In knapp 5 Monaten hatte der Mann mit dem halben Gehirn den Gebrauch der Schrift und der Ziffern wieder gelernt. Blomquist arbeitete jetzt bei seinen Eltern, die in der Umgebung von Stockholm ein kleines Bauernhaus besitzen, und nichts läßt darauf schließen, daß dem jungen Mann, der leicht und freiwillig sein Tagewerk verrichtet, 50 Prozent der Gehirnsubstanz fehlen. Der ehemalige Soldat hat sich über sein Schicksal im übrigen nicht zu beklagen. Er besitzt eine Militärpension und erhält daneben von einer wissenschaftlichen Gesellschaft ein Jahresgehalt von 1000 Mark für die Verpflichtung, sich hin und her einmal zu Experimentierzwecken vorzustellen.

Freundenliste.

Grand Hotel. Siecklowksi — Warschau. Kawarski — Mostau. Sadermann — Neuköln. Keil — Włocławek. Józef — Ludwigsburg. Warshaw — Tiflis. Weyel — Berlin. Huber — Stuttgart. Dulsers — Preuen. Monaci — Konin. Sieemann — Hamburg. Chojnicki — Warschau.

Hotel Victoria. Rulff — Berlin. Raskin — Saksaw. Krasnopolksi — Elisabetgrad. Kotsik — Tiflis. Haale — Tschen, Wagnleit — Antomir. Donkoj — Odessa. Petz — Warszawa. Garlow — Nowogrudek. Rosenhaft — Hamburg. Ertel — Danzig. Gleiwitz — Sierpuchow. Taubenthal. Szacis — Włocławek. Lisicki — Warschau.

Hotel Polst. Bartmann und Leibnitz — Warschau. Kran Zdenkowska — Lubliniec. Witke — Ossorow. Kołackowski — Katowitz. Fran Mstakiewicz — Warschau.

Börsenberichte.

Warschauer Börse. 22. August. 1912.

	Brief.	Geld.	Trans.
Chots auf Berlin	46,40	92,37	—
4% innere Anleihe 1894	94,30	102,77	—
4% innere Anleihe 1905	105,75	104,75	—
Wiederausgabe 1. Emittition	100,50	104,50	—
Wiederausgabe 2. Emittition	471	461	—
Wiederausgabe 3. Emittition	353	343	—
Wiederausgabe 4. Emittition	317	307	—
4% Bodenkreeditanleihe	88,55	87,55	83,15
4% Bodenkreeditanleihe	91,00	90,90	91,40
4% Wiederausgabe	88	87	103
Blum, Rau und Wentein	—	—	—
Button und Co.	—	—	—
Stradowicze	98,50	97	—
4% Podber Bändebriebe	85	84	—
4% Podber Bändebriebe	85	84	—
5% Podber Bändebriebe	88,50	87,30	—
5% Podber Bändebriebe	433	429	—
Kundelsbānd im Börs.	—	—	—
Kaufmannsbānd im Börs.	—		

JULIUS LIEBEN,

Kurbad und -Special-Elektro-Massage-Institut, einzig in seiner Art.
Tel.-Amt Steinplatz, Berlin W. 50. Passauer-Straße Nr. 37 a.

Es werden Kranke behandelt, die an

Verkalkung der Blutgefäße, Eicht, Rheuma, Nervenleiden, Neuralgieen, Tschias, partielle Neurasthenie, habituelle Obstipation und Jucken leiden

Individuelle Behandlung, liebevolles Eingehen der einzelnen Fälle wird zugesichert.

Spezielles Verfahren bei Erschöpfungszuständen.

Glänzende Erfolge, Empfehlungen von Ärzten und gehilfenden Patienten.

Lehr-Institut für gebildete, intelligente, gesunde Damen und Herren.

Verlangen Sie die neuesten Prospekte gegen Einsendung von 50 Pfg. in Marken.

Ersten Ranges. Berlin W. Potsdamer-Straße 13

Pension Fontana (Familienheim)

vormals A. Kirstein,
2 Minuten vom Potsdamer Bahnhof und Tiergarten
Zieglicher Komfort. Civile Preise. 8707

Pension Werner vornehmes Familienheim, von
Berlin W. Kurfürstend. 48. Hochwartere
1. St. Tel.: Amt Bülow, 95-86.

DOM-HOTEL Berlin NW.
im Centrum der Stadt
Wittenstraße Nr. 145, entgegenommen.

In nächster Nähe des Kaiserlichen Schlosses, des neuen Doms, der
Straße Unter den Linden und des Centralbahnhofs. Friedlicher
Mit allem Komfort der Neuzeit eingerichtet: Elekt. Licht,
Centralheizung, Badewhl. Civile Preise. Zimmer von M. 2.50 an.
8504

Hotel Prinzenhof

(Telefon: Amt Centrum 44-23).
Berlin, NW. 7, Dorotheenstraße Nr. 75. Berlin.

Dreiehans: Hotel Rheinischer Hof
Telefon: Amt Centrum 7964.

Friedrichstraße Nr. 150, (Ecke Dorotheenstraße).

Vorzügliches Familien-Hotel. — Civile Preise.

9180 Besitzerin Frau Christian Brod.

Pension Hoenke für Ausl. und Ausländer (Inh. Frau
Wittmeier Trollhennig). Berlin W. Potsdamerstraße 123.
Nicht. Baden im Souffle. Civile
Preise. 8485

Höhere Webschule
zu Reichenbach i. B.

Spinnerei, Weberei, Appretur, Muster-
zeichn., Elektrotechnik. Neueste Webschule auch
Automaten, mit elektrischem Gruppen- und Einzelan-
trieb. Programme frei. 1750

Bitte sie zu überzeugen!!!
Pfaff. sind die billigsten
und vorzüglichsten
Nähmaschinen
zum Nähen, Stickern und Strümpfestecken.
Gegen Ratenzahlungen von 1 Mtl. an.
Reparaturen werden gegen Garantie schnell besorgt.
B. Pomorski & Cie., Konstantinestr. 12,
Telephon Nr. 28-87.
NB. Handnähmaschinen von Mtl. 20. bis zu haben.
8396

PRIMA TAFEL-BUTTER Sokolower, Kröschwitzer 1% gefüllte
Kräuter Butter täglich frisch zu haben bei
ADOLF LIPSKI, Gluwnastr. Nr. 54.
Filiale: Gluwna-Straße Nr. 35.
Wiederverkäufer Rabatt. 8794

Man
scheint in jeder Branche vorwärts und in Bob
lebt

man für den Fortschritt. Das hat auch mich bewogen,
auf diese Verbesserung der in meiner Bäckerei an-
gestellten Brotkörner zu achten. Ich sehe
nicht

auf großen Verdienst, sondern auf großen Absatz.
Deshalb ist das

von
mir gekauft
Brot
wurde vorzüglich hergestellt und nicht
allein

schmackhaft, sondern auch preiswert und durchaus
bögiglich.

R. Trenkler (Gegenseite
naht. 67.)

Die Verwaltung der 7-klassig.

Handels-Schule in Bgierz

(Gebäude)

macht hierdurch bekannt, daß die Aufnahmeverprüfungen am 27. August und der Unterricht am 4. September beginnen. Befestigungen sind in den Vorbereitungsklassen und den ersten vier Klassen vorhanden. Bei der Lehranstalt befindet sich auch eine Fröbelschule. Aufnahmeverprüfungen sind zu Händen des Direktors der Schule einzureichen. 10459

Die Befestigungen in der

Fröbel-Schule

(mit Garten) Wulczańskastr. 91 beginnen den 26. August. Aufnahme der Kinder von 3-7 Jahren täglich von 9-4 Uhr. Kurse für Fröbelinnen. K. Prieser.

2-klassige Privat-Schule von Heinrich Wolf,

Mitolausla-Straße Nr. 62.

Beginn des Unterrichts am 22. August. Vorbereitung der Knaben für sämtliche mittlere Lehranstalten. Anmeldungen täglich von 10 bis 2 Uhr und von 5 bis 7 Uhr. 10366

8-kl. Jüdische Lehranstalt

mit dem Kursus der Kronsgymnasien Lodz, Magistrackastraße Nr. 7 (an der Srednia), macht bekannt, daß die Annahme von Aufnahmeverprüfungen bis den 14./27. August, in der Kanzlei der Lehranstalt Magistracka 7, v. 10-1 Uhr mittags stattfindet. Die Aufnahmeverprüfungen beginnen am 15./28. August er.

4-kl. Mädchen-Lehranstalt

(mit 2 Vorbereitungsklassen) mit dem vollen Kursus der Regierungs-Pro grammatis von

Ernestyne Kwall,

Zawadzkastraße Nr. 24,

nimmt neue Schülerinnen von 6½ Jahren ab, in alle Klassen täglich an. Der Unterricht beginnt d. 1. September. Spezielle Abteilung mit Analphabetinnen mit Eltern, Gymnastik und Spielen der Fröbel-Schule verbunden. Nachhilfe nachmittags umfang.

In der Vorbereitungsschule für Knaben und Mädchen

J. ZAWADZKA, Promenadenstr. Nr. 17, werden Kinder von 7 Jahren ab angenommen und für mittlere Lehranstalten gründlich vorbereitet. Bei der Anfahrt Fröbel-Schule für Kinder von 4 Jahren. Eine müdernde Anmeldung täglich von 3 bis 6 Uhr nachmittags. Vorsteher der Schule: W. ZAWADZKI, Lehrer des poln. u. deutsch. Gymn.

Neuer Webkursus (Tages-Kurse).

Unterricht: Vormittags praktisch, nachmittags theoretisch. Die Anzahl der Teilnehmer (Schüler) ist auf 10 Personen beschränkt.

Ein ganzer Lehr-Kursus dauert 5 Monate zu je 5 Tagen in der Woche. Das Honorar beträgt 150 Mbl. zahlbar in drei Raten, wobei der Schüler völlig ausgebildet wird. Die Schüler erhalten nach Beendigung ihrer Berufsaufgabe ein Abgangszeugnis (Diplom).

Mehreres in den Prospekten und bei Herrn Jos. RÖNSCH, Poststraße Nr. 6, 2. Etage. 10515

Mädchen-Schule

K. Weigelt

Rawiczstraße Nr. 12, Telefon Nr. 24-05. Aufgenommen werden Mädchen im Alter v. 7 Jahren an. Kurse für Fröbelinnen.

Im Kindergarten beginnen die Beschäftigungen am 2. September. Ankunft und Anmeldungen täglich. 10543

Eingetroffen

irische Sendung 4946

SIMONSBROT

bei

E. TRAUTWEIN

165 Petrikauer-Str. 165 Ecke Annastr. Tel. 14-14

Englische und inländische
Herren-Stoffe
für jede Art Herrenbekleidung.

Kostüm-Stoffe
Wollene Tücher
besonders preiswert!

G.A.RESTEL & Co
TUCH-HANDLUNG
100 PETRIKAUERSTRASSE 100

Meine Möbel-Tischlerei
habe ich von der Wi. Petrikauer-Straße 111
übernommen. Ich habe auf Lager eine große Auswahl
überleg. Ausführung, zu mäßigen Preisen. W. Förster.

Jeden Donnerstag,
in den Abendstunden von 7-9 Uhr in der
Gasabteilung (Hauptpavillon)

der Industrie- und Gewerbe-Ausstellung
(Städtischer Park an der Zielaustr.)

Experimental-Erklärungen

über Vorzüge der Gasverwendung zu
Koch-, Back- und
Bratzecken.

Zu verkaufen
mechanischer Fabrik-Aufzug.

Im Betriebe zu befrachten Wulczańska 257, Tel. 23-21.
Umzugshälfte ist ein

Flügel

und großer Spiegel zu verkaufen Poststraße Nr. 5. Zu
befräben von 12 bis 2 und von 6 bis 8 Uhr. 10482

Für eine sehr renommierte
Hofmöbelfabrik

wird ein distinguiertes, in ersten Kreisen eingeführtes
Herr als Vertreter gesucht. Ges. Off. mit "S. G. 500"
Highlife an die Exp. d. Bl. erbeten. 10490

Ein gut eingerittenes

REITPFERD,

welches auch flott am Wa-
gen geht, desgleichen ein Doppel-Pony
find. billig zu verkaufen. Zu erfragen Benediktenstr.
Nr. 17. 10434

Ein Pad

mit daran schließender Wohnung per sofort zu ver-
mieten und per Oktober zu beziehen. Näheres Adres-
se 67, beim Wirt. 10498

Möbl. Wohnung

befestigend aus Zimmer und Küche, evtl. 2 Zimmer und Küch mit
Benehautleiter geschafft von Chepar. Ges. Off. mit Preisangabe
unter "Möblierte Wohnung" an die Exp. b. Bl. erbeten. 10429

Zu vermieten

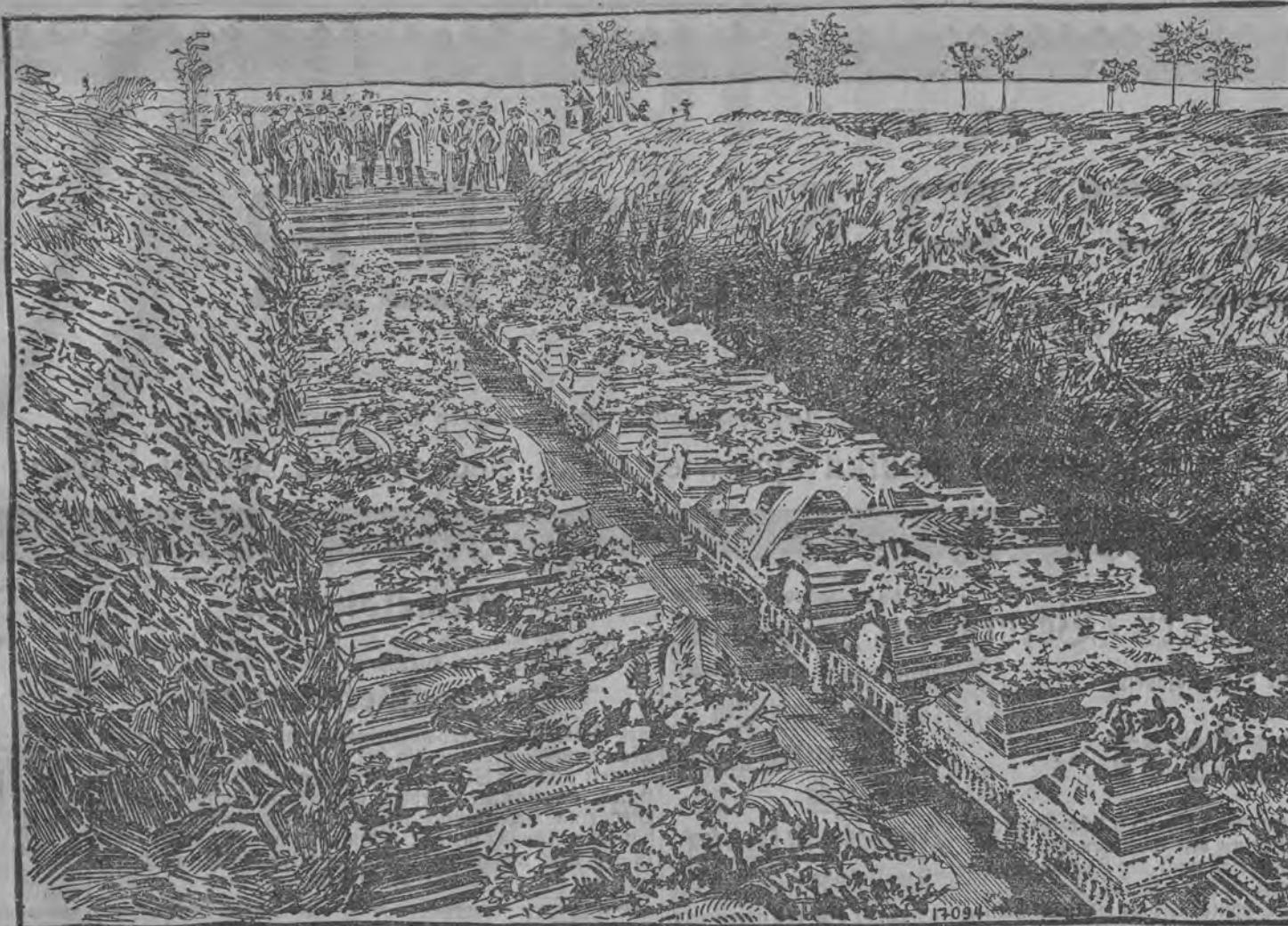
für Lager- oder Fabrikationszwecke!
Die Räumlichkeiten in unserer Fabrik Nozmadowkastr.
Nr. 5, bestehend aus 4 großen Sälen und verschiedenen
anderen Räumen sind im ganzen oder geteilt sofort zu
vermieten. Johann Fal und Sohne 9883

Fabrikstokal

für 3 bis 4 Sch. Spinnerei und 60 mechanische Web-
stühle eventl. mit eigener Beheizung wird per 1. Januar
oder Ende März 1913 zu pachten gesucht. Offeren
unter "W. & M." an die Exp. d. Bl. erbeten. 10528

2 möbl. Zimmer

mit separatem Eingang ab 1. September billig zu ver-
mieten. Petrikauerstr. Nr. 134, im Hofe, Offic.
2. Etage, Wohnung 10. 10357



Zur Grubenkatastrophe auf der Zeche "Lothringen" in Gertbe bei Bochum.
Das Massengrab der verunglückten Bergleute.

Stanislaw Mędrzyc den Weg vertrat. Die Banditen schossen ihn ins Bein und flohen weiter. In der Altstadt erhielt ein gewisser Josef Nachtigall, der auf dem Baum hin aus einer Bierhalle heraustrat, von den Banditen oder von den verfolgenden Polizisten einen Schuß ins Bein. Aus der Altstadt liefen die Banditen durch Wazki Dunaj nach der Podwale- und Wasilastraße. Hier begann schon eine intensive Verfolgung, da aus dem an der Podwalestraße belegten II. Polizeibezirk, wo man die Schüsse vernommen hatte, bereits eine starke Abteilung Polizeimannschaften ausgesandt worden war. Auf der Wasilastraße verlor der Wächter des Hauses Olugastraße Nr. 9, Josef Bak, einen der Fliehenden festzunehmen. Allein der Bandit schoss ihn in die Brust und setzte seine Flucht fort, unterwegs den Revolver von sich schlendernd. Auf der Olugastraße holten ihn die nacheilenden Polizisten ein und brachten ihn nach dem 2. Polizeibezirk. Dort wurde festgestellt, daß der Bandit während der Verfolgung einen Streischuß an der linken Hand erhielt; er heißt Josef Przybylski und ist 18 Jahre alt. Nach Warschau kam er vor kurzem aus Łódź, die drei übrigen Banditen entflohen. Die Ursache dieses blutigen Vorfalls ist noch nicht völlig aufgeklärt. Am glaubwürdigsten ist die Annahme, daß der Überfall zum Zwecke der Verabung angeführt wurde. Es sprachen aber auch Anzeichen dafür, daß es sich um einen gegen Van Knippen gerichteten Nachatt handele, da dieser auch eine ziemlich zweifelhafte Persönlichkeit ist. Es wurde festgestellt, daß viele Personen drohten, daß sie Rache nehmen würden, weil er ihnen im Kartenspiel größere Summen abnahm. Außer Przybylski wurden noch mehrere Personen verhaftet, die jedoch, wie es scheint, keinen unmittelbaren Anteil an dem Überfall nahmen.

5 Jahren betrieben machen, strafrechtlich verfolgt werden sollen; ebenso wurde als notwendig erachtet, in den Schulen lehrreiche Vorträge über die Schädlichkeit des Alkoholismus zu halten.

P. Moskau, 21. August. Hier ist Prinz Heinrich von Preußen, der sich zu den Besitzungsfeierlichkeiten des Mikado nach Japan begibt, durchgereist.

P. München, 22. August. Bei Behandlung des Budgets des Kriegsministeriums im Landtag erklärte der Sozialist Pollmar, die Sozialdemokratie würde nicht schwächer als andere das Vaterland verteidigen, wenn es nicht gelingen sollte, den Frieden aufrechtzuhalten. Die Liberalen begrüßten diese Erklärung als patriotische Neuflutung, die beweist, daß Bayern nicht nur zwangswise dem Reich angehört.

Marienbad, 22. August. (Spez.) Eine Anzahl englischer Suffragetten überfiel gestern den hier incognito weilenden englischen Finanzminister Georges, mit der Absicht, ihn zu verprügeln. Der Minister rettete sich jedoch durch Flucht. Die Suffragetten verfolgten den Minister und schrie: "Das Wahlrecht für die Frauen!"

Nom, 21. August. (Spez.-Tel. durch Presz-Tel.) In politischen Kreisen wird ein Artikel des als Flottenkapazität geschaften Deputierten di Palma sehr beachtet, weil er die französisch-russische Flottenvereinbarung als absolut deutschfeindlich bezeichnet und erklärt, Frankreich sei nicht ein Verbündeter und nicht einmal ein Freund Italiens. Die Politik Englands und Frankreichs bei der Flottenkonvention sei eine Schädigung Deutschlands. Italien müsse darum im Mittelmeer seine Flotte verstärken, um dem Dreibund die erforderlichen Schiffe gegenüber Frankreich zu stellen.

Intendantur-Ausstellung.

P. Petersburg, 21. August. Angelehnheit der verschiedenen Institutionen, Firmen und Personen an den Hauptintendanten gerichteten Anfragen, teilt das Kriegsministerium mit, daß die Hauptintendantur keinerlei Ausstellungsobjekt für die Weltausstellung für Drappenvorstellung annimmt und ihre Exponate nicht auf die Ausstellung schickt.

Schließung der Duma.

Petersburg, 22. August. Die Angelegenheit der formellen Schließung der Session der dritten Reichsduma wird in Abgeordnetenkreisen als bis jetzt noch nicht geregt angesehen. Es kreisen Gerüchte, daß die Schließung verschoben sei, um den Abgeordneten Gelegenheit zu geben, an den Augustfestlichkeiten teilzunehmen. Anderen Versionen zufolge, wird die Schließung spätestens am 7. September erfolgen.

Finnlands Budget.

Petersburg, 22. August. Die Regierung bringt in die Reichsduma die Präliminarets Finnlands für das Jahr 1913 ein. Bis jetzt wurden einige sogenannte "gepanzererte" Etats eingebbracht, die in Wirklichkeit den Kompetenzen der Duma entnommen sind.

Aus dem Juge gestürzt.

Berlin, 22. August. (Spez.-Tel. durch Presz-Centr.) Gestern nachmittag ist bei dem Bahnhofe Buxheim an der Lechter Bahn ein 53jähriger Knabe, Julius Schwärmer, während der Fahrt aus dem Personenzug gestürzt und hat dabei seinen Tod gefunden. Die Mutter des Verunglückten, die Frau des Schmiedes Schwärmer aus Galizien, befand sich mit ihren drei Kindern auf der Reise nach Philadelphia, wo ihr Mann schon seit längerer Zeit in Arbeit steht. Wie das Unglück entstanden ist, konnte noch nicht festgestellt werden.

Automobilunfall.

Ingolstadt, 22. August. Bei einer Begbiegung stürzte das Automobil, in dem sich die Gemahlin und zwei Töchter des amerikanischen Botschafters in Berlin, Leishman, befanden, in den Straßengraben. Beide Töchter wurden schwer verletzt.

Frankfurter Kriegsmedaillen für Elsaß-Lothringen.

Paris, 21. August. (Presz-Tel.) Der Deputierte Barres fragt im "Echo de Paris" das Ministerium an, warum an die Veteranen des Krieges von 1870, die in Elsaß-Lothringen wohnen, noch nicht die Kriegsmedaille verteilt ist. Deutschland lege doch dieser Verteilung kein Hindernis in den Weg und respektiere die militärische Ehre. Es sei daher unbegreiflich,



3424

Telegramme.

P. Petersburg, 21. August. Nachrichten der Verwaltung der ärztlichen Hauptinspektion zufolge, ist festgestellt worden, daß die choleraverdächtigen Erkrankungen in Stawropol sowie auch in verschiedenen Distrikten des Chersonschen Kreises auf Grund der bacteriologischen Untersuchung als nichtcholeraverdächtig zu bezeichnen sind.

P. Kiew, 21. August. Die Errichtung des Denkmals für den verstorbenen Präses des Ministerrates Stolypin wurde dem italienischen Bildhauer Ghimenes für den Preis von 100,000 Rub. übertragen. Die Figur Stolypins und die allegorische Figur der Freiheit und der Macht werden aus Bronze, und das Postament aus russischem Granit hergestellt werden.

P. Novotscherkassk, 21. August. Der Wachposten des Pulvermagazins wurde von zwei Missrätern überfallen, die ihn durch drei Schüsse aus Revolvern an der Hand verwundeten, worauf sie im nahen Dicke verschwanden.

P. Moskau, 21. August. Der Allrussische Antialkoholische Kongress sprach den Wunsch aus, in den Klöstern Abstinenzschulen einzuführen.

P. Moskau, 21. August. Die Sektion zur Bekämpfung des Alkoholismus in den Schulen erachtete es für unumgänglich notwendig, ein Gesetz herauszugeben, in dem diejenigen Eltern, die ihre Kinder unter

borg-Schwerin, der dort mit der Großherzogin weilt, von der Ankunft des Zepplinfließes benachrichtigt werden. Er beschafft auf die Dünen und beobachtete vor dort aus dem Himmel des Luftschiffes. Auch die zahlreichen Badegäste beobachteten den Aufkreuz durch Anrufe und Liederstimmen. Um 2 Uhr traf die "Santal" wieder über der Buchtshalle in Hamburg ein, landete kurz darauf und war um 3½ Uhr in der Halle geborgen.

Das Strandhotel in Glückenburg niedergebrannt. In einem Seitenflügel des Strandhotels in Glückenburg brannte abends um 8 Uhr ein Brand aus, der sich rasch über das ganze Gebäude ausdehnte und dieses bis auf die Grundmauern einäscherte. Die Hotelgäste, die größtenteils bei Ausbruch des Brandes abwesend waren, konnten mit einem Teil ihrer Kleidung retten. Mehr als zehn Feuerwehren waren an der Brandstelle erschienen, darunter die Berufsfeuerwehr aus Glensburg und einige Marinestaffelkommandos. Die Ursache des Brandes, der in einem Kellnerzimmer ausbrach, ist unbekannt. Man vermutet Brandstiftung, doch ist auch nicht ausgeschlossen, daß es sich um Brandstiftung handelt. Das Hotel gehört der Ölseesgesellschaft in Glensburg und hatte am 1. Juli d. J. unter seinem Leiter Sac das Jubiläum seines vierzigjährigen Bestehens gefeiert.

Ein Ballfest, das eine halbe Million kostet. Die Blätter melden aus Newport im Staate Rhode Island, daß zu Ehren der volljährig gewordenen Tochter des Millionärs Homilton Fitch ein Ballfest gegeben wurde, das eine halbe Million kostet hat. In dem blumengeschmückten Ballaal, der als Versailles hergerichtet war und den Ballgäste in Kostümen der Epoche Ludwigs XVI. aufzufüllten, tanzten zuerst in lärmstiller Mondsichel-Miniden. Dann wurden Tänze von buntbärtigen Schmetterlingen fliegen gelassen. Ihnen folgten Hunderte von Semelebchen und Amerikanern. Die Juwelen, die bei dem Ball zur Schau getragen wurden, hatten einen Wert von vielen Millionen.

Pariser Fest in der sächsischen Schweiz. Von der sogenannten Turnippe nächst dem Schrammier in der sächsischen Schweiz stürzte der Dresdner Kaufmann Werner ab. Er wurde schwer verletzt und ins Schandauer Krankenhaus gebracht.

Einführung der Guillotine in Dänemark. Nach dem neuen dänischen Strafgesetz soll die Guillotine anstatt des Handschiffes eingeführt werden. Der Vorschlag erregt große Aufregung, da man allgemein auf die Abschaffung der Todesstrafe in Dänemark gehofft hatte.

Neue Expansion bei Krupp. Auf der Kruppschen Friedrich-Alfred-Hütte in Rheinhausen ist ein neues Drahtwalzwerk im Bau, das für eine jährliche Produktion von 100,000 Tonnen Walzdraht eingerichtet wird, die in den Anlagen der westfälischen Drahtindustrie in Hamm weiterverarbeitet werden sollen. Die Errichtung eines Blechwalzwerks auf der Friedrich-Alfred-Hütte ist auch bereits geplant. Krupp verfügt jetzt in Rheinhausen über rund 1300 Morgen Grundbesitz, wovon für die vorhandenen Anlagen nicht viel mehr als ein Drittel notwendig ist.

Baumwoll-Bericht.

Telegramme von Hornby, Hemelst u. Co.

Baumwollmäler, Liverpool.

Vertreten durch E. C. March u. Co.

Gründungs-Notierungen.

Liverpool, 22. August 1912.

August	642	Januar Februar	611
September	634	Februar März	613
September Oktober	621	März April	614
Oktober November	616	April Mai	615
November Dezember	611	Mai Juni	613
Dezember Januar 1913	610	Juni Juli	615
Tendenz: stetig.			

Lodzer Droschken-Taxe.

	Für einen Kurz in der Stadt mit Ausnahme der an der Stadtgrenze befindlichen Gegend. (Siehe Anmerkung 1a.)	Für einen Kurz in der Stadt mit Ausnahme der an der Stadtgrenze befindlichen Gegend. (Siehe Anmerkung 1b.)	Für einen Kurz in der Stadt mit Ausnahme der an der Stadtgrenze befindlichen Gegend. (Siehe Anmerkung 1c.)
Am Tag	20	30	25
Bei Nov.			35
Bei Nov. Nov.	50	60	55
Bei Nov. Nov. Nov.	25	35	30
Zu diesen Stationen von der übrigen Grenzgegenden aus mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	40	50	45
Zu diesen Stationen von der übrigen Grenzgegenden aus mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	40	50	45
Zu diesen Stationen von der übrigen Grenzgegenden aus mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	50	60	55
Zu diesen Stationen von der übrigen Grenzgegenden aus mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	55	65	60
Zu dieser Station nach den übrigen Grenzgegenden mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	30	40	35
Zu dieser Station nach den übrigen Grenzgegenden mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	50	60	55
Zu dieser Station nach den übrigen Grenzgegenden mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	55	65	60
Zu dieser Station nach den übrigen Grenzgegenden mit Ausnahme der östlichen Teile der Stadt.	65	75	70
Zu einer halben Stunde Fahrt in den Grenzgegenden der westlichen Seite.	55	65	60
Zu einer halben Stunde Fahrt mit Haltepausen.	40	50	45
Zu einer halben Stunde Fahrt über die Grenzen der Stadt.	75	85	80
Alle weiteren Stunden.	60	70	65

1) Von Zentrum der Stadt nach den Grenzgegenden, als letztes angekommen: Von der Seite die Straßen, die zwischen den Grenzgegenden liegen. (Siehe Anmerkung 1a.)
Von Zentrum der Stadt nach den westlichen Grenzgegenden: zwischen dem Sontoma, Leibnitz, Leitersdorf und dem Böhmischen Böhmen. (Siehe Anmerkung 1b.)
Von der Südseite der Stadt nach den östlichen Grenzgegenden: zwischen dem Witzberg, Doln, und den am Südende der Stadt befindlichen Ortschaften Kotlikow, Dombrama und Chobno. (Siehe Anmerkung 1c.)

2) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

3) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

4) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

5) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

6) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

7) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

8) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

9) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

10) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

11) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

12) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

13) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

14) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

15) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

16) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

17) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

18) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

19) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

20) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

21) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

22) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

23) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

24) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

25) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

26) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

27) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

28) Von einer Station der Bahn nach dem Süden der Stadt, einschließlich der östlichen Seite der Stadt, bestimmt der östliche Grenzgegenden.

2

